

THE



Bombay Government Gazette.

Vol. 25.]

Published by Authority.

[No. 4.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 25TH JANUARY 1855.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock precisely on Monday the 12th proximo, for SUPPLYING cleaned GRAM, MUTT, and BAJREE, to the Commissariat Department at Ahmednuggur, from 1st March 1855 to the 29th February 1856.

The grain must be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to this Department, and delivered daily, free of expense beyond the stipulated price, into the Commissariat Stores, or at the Artillery Horse Lines at Ahmednuggur, as may be ordered. If any grain tendered is considered objectionable by the executive Commissariat Officer, or the indenting Officers, and is not immediately exchanged by the contractor, the required quantity will be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees fifty (50), at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any quantity of grain by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected grain be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit below mentioned will be forfeited to Government.

The contract will only extend to Ahmednuggur,

but in the event of any of the mounted Corps or Public Cattle moving, the contractor must supply one month's grain for use on the march, if required, as well as for any Troops temporarily stationed at the above Stations.

Biddings for the contract will be in the Company's Rupees. No person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees two hundred and nineteen (219), which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary deed of contract when required to do so, in the event of his offer being accepted. Bonded security to the further amount of Company's Rupees eight hundred and seventy-six (876), in addition to the above-mentioned deposit, will also be required previous to the execution of the contract, and the whole will be held as a guarantee for its due fulfilment. Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within fifteen (15) days from the date of the acceptance of their offers, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are eventually remitted, the amount will be refunded to him.

The annual outlay on account of the contract is estimated, for Gram Rupees four thousand three hundred and eighty-two (4,382), and for Mutt and Bajree uncertain.

Persons who, after offering for the contract, fail to furnish the necessary security, will be interdicted from bidding on future occasions.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on appli-

cation at this Office, any day from 10 to 5 o'clock, Sundays excepted.

D. D. THAIN, Lieutenant,
1st Class Commissariat Agent.

Ahmednuggur, Commissariat Office,
6th January 1855.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Henry Boothby Elsam and Edward Elsam.	Lately trading as Merchants in Bombay under the name and firm of Henry and Edward Elsam, and lately trading at Bombay, together with William Elsam, of the City of London in England, under the name and firm of William Elsam and Company, and in Liverpool in England under the name and firm of Elsam Brothers; and the said Henry Boothby Elsam also lately traded in partnership together with the said William Elsam, both in London and Bombay, under the name and firm of William and Henry Elsam.	Europeans ..	Without the Fort, at Middle Colaba.	8th	Jan.	1855.
Francis Warden Henshaw.	A Clerk in the General Department of the Secretariat.	Indo-Briton..	Without the Fort, at Kalcadavee.	9th	"	"
Alexander Stephen Warden.	A Lieutenant in the 14th Regiment Bombay Native Infantry.	European....	Without the Fort, on the Esplanade.	10th	"	"
Henry Maher.....	Late a Schoolmaster at Kurachee, in Scinde.	European....	Within the Fort, in Apollo Street.	13th	"	"
Dinshaw Bhicajee ..	Lately a Merchant	Parsee	Without the Fort, near Dady Sett's Agiary.	"	"	"
Noah Philip Foley ..	An Assistant Surgeon attached to the 27th Regiment Native Infantry.	European....	Without the Fort, on the Esplanade.	"	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Day appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Noah Philip Foley	3rd Monday.....	February next	11 o'clock.
Dinshaw Bhicajee	Ditto	Ditto	Ditto.
Merwanjee Cursetjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Bhugga Patta	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 16th day of January 1855.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મંચ.

જાહેર ખર્ચર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે, જે વિગત સાથે એની હેઠળ જે જુદી જુદી આરામીઓનાં નામો લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેવદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ હેતુ છે જે વિક યોરીયાના અગિઆરમે વરસે જે ધારો કરીને ઇશ્તમેલો છે, તેના એકવિશમાં બાબતોના ધલાલ હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	રેહેવાનું ફેકાલું મુંબઈમંચે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાડા.	માસ.	વરસ.
હેનરી જુથબી એલસંમ તથા એડવર્ડ એલસંમ.	થોડા દાડા આગલ મુંબઈમાં વેપારીઓની રીતે હેનરી તથા એડવર્ડ એલસંમને નામે તથા પેડીએ વેપાર કરનારા તથા થોડા દાડા આગલ ધંગલડમાંનાં લંડન રોહરવાલા વીલીએમ એલ સંમની સાથે વિલીએમ એલસંમની કંપનીને નામે તથા પેડીએ તથા ધંગલડમાંનાં લિવરપુર સેહેરમાં એલસંમ નામના ભાઈઓ ને નામે તથા પેડીએ વેપાર કરનારા તથા હેનરી જુથબી એલસંમ મજકુર થોડા દાડા આગલ વીલીએમ એલસંમ મજકુર સાથે લંડન તથા મુંબઈએ ફેકાલું વિલીએમ તથા હેનરી એલસંમને નામે તથા પેડીએ પણ વેપાર કરતા હતા.	યુરોપિઅન.	કોરટખાસ વચલા કુલાખા મંચે.	૮ મો	જાનેવારી	૧૮૫૫
ફ્રાંસીસ વાર્ડન હેનરા.	સેક્રટરી હાફીસના જનરાલ ડિપાર્ટમેંટ આતામાંલખનાર	ધંડાખિટન.	કોરટખાસ કાલકાદેવી આગલ	૯ મો	એપ્રિલ	એપ્રિલ
આલેક્ઝાન્ડર સ્ટીફન વાર્ડન.	મુંબઈની ગાંમડી પેદલની ઓ-દમી પલટનના લેફ્ટનન્ટ.	યુરોપિઅન.	કોરટખાસ કાંપઉપર.....	૧૦ મો	એપ્રિલ	એપ્રિલ
હેનરી માંહાર	આગલ શીંધમાં કુરાચીમંચે નીરાલ ભણાવનારો.	યુરોપિઅન.	કોરટમાં અપાલોસ્ટ્રીટ મંચે.	૧૩ મો	એપ્રિલ	એપ્રિલ
દીનસા ભીકાજી	આગલ વેપારી.....	પારસી.	ખારકોટ દાદીસેટની અગ્યા રી આગલ.	એપ્રિલ	એપ્રિલ	એપ્રિલ
જોઆ શીલિપ ફોલી	ગાંમડી પેદલની સતાવીસમી પલટનની સાથે આસીરંટે સર્જન.	યુરોપિઅન.	કોરટખાસ કાંપઉપર.....	એપ્રિલ	એપ્રિલ	એપ્રિલ

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોમાં ઘટતી રીતે હુકમ થયા છે, જે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પરમાંજે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની યાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજ વસત આ નામદાર કોરટનાં આફિસિઅલ આસેનીના તાબામાં આપે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ સાંભળવારાશ્ચ ઇશ્તમેલ દિવસ.

નામ.	વખત.		
	દાડા.	માસ.	કલાક.
જોઆ શીલિપ ફોલી.....	૩ જે સોમવાર.	આવતો ફેબ્રુઆરી.	૧૧.
દીનસા ભીકાજી.....	એપ્રિલ.	એપ્રિલ.	એપ્રિલ.
મેરવાંનજીઅરસેટજી	એપ્રિલ.	એપ્રિલ.	એપ્રિલ.
ભગા પતા.....	એપ્રિલ.	એપ્રિલ.	એપ્રિલ.

આગ્ર આવનાર લેણુદારોએને થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણુ દાગ અગાઉ, સોગણુનાંમાંથી સાખીત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આશીસમાં દાખલ કરવા નોંધખે, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓને શી આપવી નોંધખે. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મિલકતની, ટીપો હમારી આશીસમાં દાખલ કરાવી છે.

૧. યુરૂક્રીલડ,

કુર્ટના આફિટંગ ક્લાર્ક સહી.

શ્રી મુંબઈના કોર્ટમંદે, કુર્ટના ક્લાર્કની આશીસમાં, લખી તારીખ ૧૬ મી જાનેવારી સને ૧૮૫૫.

(True Translation)
J. FLYNN, Chief Translator.

Notice.

Under the authority of Government, notice is hereby given, that the undermentioned ARTICLES, now lying on the Esplanade near Boree Bunder, WILL BE SOLD, unless they be removed by the owners on or before the 15th February 1855:—

- 43 Anchors, Iron.
- 7 Ditto ditto, broken.
- 1 Old Iron Cistern.
- 11 Guns.
- 1 Ditto, broken.
- 1 Iron Mortar Bed.
- 2 Cabooses, Iron.
- 2 Large Bars of Iron.
- 12 Broken pieces of Old Iron Machinery.

J. F. CRUICKSHANK, Major,
Garrison Engineer,
And Civil Architect at the Presidency.

Bombay,

Garr. Eng. & Civil Architect's Office,
1st January 1855.

જાહેર નામુ.

એહેવુને સરકારના હુકમથી જાહેરખબર આપવામાં આવે છે. જે નીચે લખેલો સાંમાંના કાંપડપર બોરીબંદર પાસે હાલ પડેલો છે તેના માલિકો તારીખ ૧૫ મી માહે ફેબ્રુવારી સને ૧૮૫૫ ને દિને અથવા તેની અગાઉ કાહાડી નહીં લઈજરસે તો તે વેચવામાં આવશે.

- ૪૩ લોહના પાવડા.
- ૭ એજન ભાગિલા.
- ૧ જુની લોહની ટાંકી.
- ૧૧ તોપો.
- ૧ એજન ભાગિલી.
- ૧ ગર્નર મુકવાની લોહની ખેડક.
- ૨ લોહનાં ચુલદાં.
- ૨ લોહનાં મોહિયા સહીઆ.
- ૧૨ લોહનાં જુના યંત્રના ભાગિલા કડકા,

સહી.

જે. જે. એફ. ક્રુકશાંક, મેજર.

મુંબઈના ગ્યારીસન ઇંજિનિઅર તથા સિવિલ આરકીટેકટ.

તારીખ ૧ માહે જાનેવારી સને ૧૮૫૫ ઇસવી મુા.

મુંબઈ ગ્યારીસન ઇંજિનિઅર તથા સિવિલ આરકીટેકટની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

જાહિરનામા

એસાજે સરકાર હુકમાવરૂન જાહિરખબર દિલ્હી જાતે જે ખાલી લિહિલેલે સામાન કાંપાવર બોરીબંદરાનજીક હલ્કી પડ-

લેલે આહે તેં ત્યાંચે માલકાની તારીખ ૧૬ ફેબ્રુઆરી સન ૧૮૫૫ ચે દિવસી અથવા ત્યા પૂર્વી કાંદૂન ન નેલેં તર વિકતીલ.

- ૪૩ લોહંડી નાંગર.
- ૭ કિત્તા મોડલેલે.
- ૧ જુને લોહંડી ટાંકે.
- ૧૧ તોપા.
- ૧ કિત્તા મોડલેલી.
- ૧ ગરનાઝ ઠેવળ્યાંચી લોહંડી વૈઠક.
- ૨ ગલવતાવરીલ લોહંડી સ્વયપાક કર્ણાંચી ચુલાળે.
- ૨ લોહંડી મોટયા કાંબી.
- ૧૨ લોહંડી જુને યંત્રાંચે મોડલેલે તુકડે.

સહી.

જે. જે. એફ. ક્રુકશાંક, મેજર,

મુંબઈ એથીલ ગ્યારીસન ઇંજિનિઅર વ સિવિલ અર્કિટેકટ

તારીખ ૧ જ્યાનેઆરી સન ૧૮૫૫ ઇસવી મુા

મુંબઈ ગ્યારીસન ઇંજિનિઅર વ સિવિલ અર્કિટેકટની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice.

Tenders will be received at the Adawlut at Poona, from persons willing to contract for the SUPPLY of PROVISIONS to the Prisoners (about 500) in the Criminal Jail at Poona, from 1st April 1855 to 31st March 1856. Particulars and conditions may be learnt on application at the Office of the Nazir of the Poona Adawlut. The auction will take place on the 12th March 1855, at 10 A. M.

No reason will be assigned for the rejection of offers.

R. WHITE,

Assist. Session Judge in Charge.

Poona, Court of Adawlut,
13th January 1855.

Notice

Is hereby given, that tenders will be received at the Adawlut at Surat, up to 25th instant, from persons desirous of contracting for the SUPPLY of PROVISIONS to the Criminal Prisoners, about one hundred and fifty (150), in the Jail of Surat, from 1st February to 31st December 1855.

Particulars and conditions may be learnt on application at the Adawlut.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

H. HEBBERT,

Acting Session Judge.

Session Court of Adawlut, Surat,
8th January 1855.

Legislative Council.

23rd December 1854.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Most Noble the Governor General of India on the 23rd of December 1854, and is hereby promulgated for general information :—

Act No. XXXIII. of 1854.*An Act to extend the Provisions of Act No. XII. of 1843.*

Whereas it is expedient that every decision, sentence,

Preamble.

or final order, made or passed by any Officer of the East India Company, acting judicially, together with the reasons for the same, should be written in the Vernacular language of the Officer by whom the same is made or passed, and should be signed by him at the time of pronouncing such decision, sentence, or order; it is enacted as follows :—

I. Every decision, sentence, or final order, which

shall hereafter be made or passed by any Officer of the East India Company acting judicially, together with the reasons for making or passing the same, shall be written in the Vernacular language of such Officer, and shall be dated and signed by such Officer in Court at the time of his making or passing the same, and the original shall be filed with the record or proceedings in the case, and a translation thereof, where the original is recorded in a different language to that in ordinary use in proceedings before such Officer, shall be incorporated in the decree, sentence, or order.

II. Whenever, in any suit before any Officer of the East India Company acting judicially, the points to be established by the parties respectively, or on which proof is required by the Court, are directed by law to be recorded, the points shall be written in the Vernacular language of such Officer, and the writing shall be dated and signed by him in Court at the time of his announcing the points to the parties; and if the Vernacular language of such Officer be different from the language in ordinary use in proceedings before the Court, a translation shall be incorporated in the record.

Points to be established shall be written in the Vernacular language of the Judge and signed by him in Court.

III. Nothing in this Act, or in Act No. XII. of 1843, shall be so construed as to require Officers of the East India Company acting judicially to write their decisions, sentences, injunctions, or orders, or to record the point or points to be established by the parties respectively under the last preceding Section in open Court.

IV. No appeal shall lie from any decision, sentence, injunction, or order, nor shall the same be reversed or remanded, upon the ground of non-compliance with the provisions of this Act or of Act No. XII. of 1843. But the Appellate Court may, by precept, require the Officer of the Lower Court to comply with the provisions of this Act or of Act No. XII. of 1843, and to certify his reasons for any such decision, sentence, or order to the Appellate Court; and any such Appellate Court may, if it deem it necessary for the ends of justice, postpone its final decision in the appeal until such precept shall have been returned.

V. Nothing in this Act contained shall be deemed to

decisions to be written in the Vernacular language of the Judge, and to be signed by him, and filed.

Translation when to be recorded.

use in proceedings before such Officer, shall be incorporated in the decree, sentence, or order.

Penalties for establishing or maintaining unauthorized Electric Telegraphs.

Penalty for using or working such Telegraphs.

Government may take possession of Telegraphs established by license.

Any Railway Company, on being required so to do by the Governor General of India in Council, shall permit the Government to establish upon the land of such Company adjoining the line of Railway a line of Electric Telegraph, and shall give every reasonable facility for establishing and using the same.

The Governor General of India in Council may from time to time frame rules for the conduct of Government Telegraphs.

Government not responsible for loss or damage.

Saving of provisions of Act No. XII. of 1843. repeal any of the provisions of Act No. XII. of 1843.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Legislative Council.

23rd December 1854.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Most Noble the Governor General of India on the 23rd of December 1854, and is hereby promulgated for general information :—

Act No. XXXIV. of 1854.*An Act for Regulating the Establishment and Management of Electric Telegraphs in India.*

Whereas it is expedient that provision should be made for regulating the establishment and management of lines of Electric

Preamble.

Telegraph in India, it is enacted as follows :—

I. Within the territories in the possession and under the Government of the

The E. I. Company to have the exclusive privilege of establishing Electric Telegraphs.

Privilege of establishing lines of Electric Telegraph. Provided that the Governor General of India in Council

Proviso.

may grant a license to any person or Company to establish a line of Electric Telegraph within any part of such territories, which license shall be revocable on the breach of any of the conditions therein contained.

II. Whoever shall, otherwise than under a license

Penalties for establishing or maintaining unauthorized Electric Telegraphs.

within the said territories, shall be liable to a fine not exceeding one thousand rupees, and for every week during which such line shall be maintained shall be liable to a further fine not exceeding five hundred rupees.

III. Whoever shall use a line of Electric Telegraph,

Penalty for using or working such Telegraphs.

knowing or having reason to believe that it is an unlicensed line, for the purpose of sending or receiving messages, or shall perform any service incidental thereto, shall, for every such offence, be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

IV. The Governor General of India in Council may,

Government may take possession of Telegraphs established by license.

on the occurrence of any public emergency, take temporary possession of any line of Electric Telegraph established under license within the said territories.

V. Any Railway Company, on being required so to do by the Governor General of India in Council, shall permit the Government to establish upon the land of such Company adjoining the line of Railway a line of Electric Telegraph, and shall give every reasonable facility for establishing and using the same.

Government may establish Telegraph on land of Railway Company.

such Company adjoining the line of Railway a line of Electric Telegraph, and shall give every reasonable facility for establishing and using the same.

VI. The Governor General of India in Council may

Governor General in Council to frame rules for the conduct of Government Telegraphs.

from time to time frame rules for the conduct of Electric Telegraphs established by Government not inconsistent with this Act, and therein prescribe the regulations, conditions, and restrictions according to which all messages and signals shall be transmitted.

VII. The Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in consequence of any person employed by the

Government not responsible for loss or damage.

Government in the Electric Telegraph Department failing to transmit with accuracy any message entrusted to him for transmission; and no such person shall be responsible for any such loss or damage, unless he shall cause the same negligently, maliciously, or fraudulently.

VIII. Whoever shall without permission enter into a Government Telegraph Office, or shall refuse to quit the same on being requested to do so by any officer or servant employed therein, or shall wilfully obstruct or impede any such officer or servant in the performance of his duty, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

IX. Whoever shall wilfully cause or attempt to cause any interruption to the transmission of signals along a line of Electric Telegraph established by the Government, by cutting or injuring the wire, or by injuring any portion of the line, or any instrument or apparatus, or by any other means, shall be liable to be imprisoned, with or without hard labour, for a term not exceeding two years, or to fine, or to both.

X. Whoever shall wilfully or negligently damage or injure any post or any portion of the line of such Electric Telegraph, shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees.

Penalties for fraudulently omitting to transmit messages or for disclosing secret messages.

XI. Whoever, being in the employ of the Government in the Electric Telegraph Department, shall fraudulently or maliciously secrete, make away with, alter, or omit to transmit any message which he may have received for transmission, or shall fraudulently or maliciously disclose any message so received by him and directed to be kept secret, shall be liable to be imprisoned, with or without hard labour, for a term not exceeding two years, or to fine, or to both.

XII. Whoever being in such employ shall be guilty of any act of drunkenness, carelessness, or other misconduct, whereby the transmission or delivery of any message shall be endangered, or who shall loiter or make delay in the transmission or delivery of any message, shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

XIII. Whoever being in such employ shall transmit by the Electric Telegraph any message upon which the prescribed charge has not been paid, intending thereby to defraud the Government, shall be liable to be imprisoned, with or without hard labour, for a term not exceeding two years, or to fine, or to both.

XIV. Whoever shall fraudulently or maliciously transmit or cause to be transmitted by an Electric Telegraph established by Government a message which he knows to be false or fabricated, shall be liable to be imprisoned, with or without hard labour, for a term not exceeding two years, or to fine, or both.

XV. Any person not being a European British subject, who shall, beyond the local limits of the jurisdiction of Her Majesty's Supreme Court of Judicature, commit any of the offences mentioned in Sections IX. XI. XIII. and XIV. of this Act, shall be punishable upon conviction by any Magistrate within whose jurisdiction the offence shall be committed.

XVI. Any person, whether a European British subject or not, who shall be guilty of any offence for which, according to the provisions of this Act, he shall

be liable to a fine only, shall be punishable for such offence by any Justice of the Peace for any of the Presidency Towns of Calcutta, Madras, and Bombay, or for any of the Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca, Magistrate, Joint Magistrate or person lawfully exercising the powers of Magistrate, within whose jurisdiction the offence shall be committed; and any person hereby made punishable by a Justice of the Peace, shall be punishable upon summary conviction.

XVII. No conviction, order, or judgment of any Justice of the Peace shall be quashed for error of form or procedure, but only on the merits; and it shall not be necessary to state on the face of the conviction, order, or judgment, the evidence on which it proceeds: but the depositions taken, or a copy of them, shall be returned with the conviction, order, or judgment, in obedience to any writ of *certiorari*; and if no jurisdiction appears on the face of the conviction, order, or judgment, but the depositions taken supply that defect, the conviction, order, or judgment shall be aided by what so appears in such depositions.

XVIII. A Magistrate may refer any charge of an offence hereby made punishable by fine only, to any of his Assistants or to any Deputy Magistrate lawfully appointed to exercise the powers of a Covenanted Assistant; and in such case every such Assistant or Deputy Magistrate may exercise all the powers vested in a Magistrate, subject to all the rules applicable to criminal cases deputed to such Assistants or Magistrates acting judicially.

XIX. The local Government may give general authority to any such Assistant or Deputy Magistrate to exercise, without reference by a Magistrate, any of the powers which they are hereby rendered competent to exercise upon reference by a Magistrate, subject to appeal to the Magistrate from any conviction by such Assistant or Deputy Magistrate, within one month from the date of the conviction. Provided that a Magistrate may at any time call from any of his Assistants, or from any Deputy Magistrate subordinate to him, any case pending before such Assistant or Deputy Magistrate.

Government may authorise Assistant and Deputy Magistrates to exercise certain powers.

XX. All fines imposed under the authority of this Act, for offences punishable by fine only, by any Justice of the Peace, Magistrate, Joint Magistrate, or person lawfully exercising the powers of a Magistrate, or by any Assistant to a Magistrate, or Deputy Magistrate, may, in case of non-payment thereof, be levied by distress and sale of the goods and chattels of the offender, by warrant under the hand of any of the above-named officers; and in case any such fine shall not be forthwith paid, any such officer may order the offender to be apprehended and detained in safe custody until the return can be conveniently made to such warrant of distress, unless such party shall give security to the satisfaction of such officer for his appearance at such place and time as shall be appointed for the return of the warrant of distress, and such officer may take such security by way of recognizance or otherwise; and if, upon the return of such warrant, it shall appear that no sufficient distress can be had whereon to levy such fine, and the same shall not be forthwith paid, or in case it shall appear to the satisfaction of such officer, by the confession of the party or otherwise, that he has not sufficient goods and chattels whereupon such fine or sum of money could be levied if a warrant of distress were issued, any such officer by warrant under his hand may commit the offender to prison, there to be imprisoned only, or to be imprisoned and kept to hard

Imprisonment, if no sufficient distress, &c.

Fines how levied.

labour, according to the discretion of such officer, for any term not exceeding two calendar months where the amount of the fine shall not exceed fifty rupees, and for any term not exceeding four calendar months where the amount shall not exceed one hundred rupees, and for any term not exceeding six calendar months in any other case; the commitment to be determinable in each of the cases aforesaid on payment of the amount.

XXI. If any servant of the East India Company, employed in the Electric Telegraph Department within the dominions of any Foreign Prince or State in alliance with the said Company, in which an Electric Telegraph is established by the said Company, shall, within the dominions of such Prince or State, commit any act hereby prohibited, or omit to do any act hereby required to be done by any person similarly employed within the territories under the Government of the said Company, such servant of the said Company shall be guilty of an offence, and on conviction thereof shall be punished in the same manner as if such act had been done or omitted within the said last mentioned territories; and every such person may be tried, convicted, and punished either by fine or otherwise, according to the nature of the offence, by any Court or officer duly empowered by the Governor General of India in Council to take cognizance of offences committed in such dominions by servants of the East India Company, or by any Court or Magistrate or other competent officer in any part of the territories within the Government of the East India Company, in the same manner as if the offence had been committed in such part of the said territories.

XXII. The word "Magistrate" in this Act shall include Joint Magistrates and persons lawfully exercising the powers of Magistrates; and the word "Fine" shall include a penalty or forfeiture.

XXIII. It shall be lawful for the Governor General in Council to frame rules for the conduct of any Electric Telegraph established by license under this Act, and to declare from time to time what portions of this Act shall be applicable to such Telegraph and to persons using the same or employed in connexion therewith.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Notice.

ARROW-ROOT is manufactured by the Chinese Prisoners at this Station, of the finest quality. A considerable supply is now on hand, and can be purchased for four Annas per lb.

J. W. WINCHESTER, F.R.C.S.,
Assistant Magistrate, in Charge Jail, &c.
Mahabuleshwar, 10th January 1855.

नोटिस.

सर्वास कळवयकारितां दिल्ली जाते कीं आरारोट मालकम पेठ येथे चिनी कैदी लोक यांजकडोन करविलेला आहे तो चांगले उत्तम प्रतीचा असून सांप्रत पुक्कल सिलक आहे च्यार आणे पौंड प्रमाणे विकला जाईल.

सही.

जे. डब्ल्यु. उइंचेस्टर,

आसिस्टेंट माजिस्ट्रेट इन च्यार्ज तुंग.

मालकम पेठ तारीख १० ज्यानेवारी
सन १८५५ इसवी.

LIST of REMITTANCES forwarded from the Accountant General's Office, Military Department, to the other Presidencies, during the Month of November 1854. (Published as per Government Letter No. 3159, dated 7th November 1849.)

Date of the remittance Lists.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Accountant General's Office, Military Department.	Total.	Grand Total.	Date when forwarded.
No. 1st	Pay Office Southern Division Army.	Eifer Joseph Rozario, 27th Regt. Bo. N. I.	Chilwun, Remitter's Sister	Madras	1854 Nov. 11th	...	Rs. a. p. 50 0 0	1854 Nov. 14th
Oct. 20th	Pay Office Northern Division Army.	By the 15th Regt. N. I. ...	The Collector of Hounore, on account of Nagoo, wife of Jamedar Dewapa ...	"	" 24th	...	107 0 0	" 25th
Nov. 9th	Pay Office Presidency	Lieut. Colonel H. Lyons, Town Major.	To Major T. Russell, Comdg. 22nd Regt. Madras N. I., being the amount of Retrenchment against Capt. Case.	"	" 25th	...	71 8 8	" 28th
							Rupees 228 8 8	

(Errors excepted)

J. M. ERSKINE, First Assistant Accountant,
Military Department.

Bombay Castle, Accountant General's Office, 17th January 1855.

LIST of REMITTANCES forwarded from the Accountant General's Office, Military Department, to the other Presidencies, during the Month of December 1854. (Published as per Government Letter No. 3159, dated 7th November 1849.)

Date of the Remittance List.	From what Pay Office received.	By whom made.	In whose favour.	To what Presidency.	Date of the receipt in the Accountant General's Office, Military Department.	Total.	Grand Total.	Date when forwarded.
1854					1854		<i>Rs. a. p.</i>	1854
Dec. 1st	Pay Office Southern Division Army.	Captain J. G. Petrie, Commanding 3rd Co. 1st Battalion Artillery.	Captain Fletcher Hayes, M. A., Officiating Resident at Lucknow	Bengal ...	Dec. 12th		11 0 0	Dec. 14th
" "	Ditto ditto	Lieut. Colonel D. M. Scobie, Commanding 29th Regt. N. I.	To the Collector of Patna, on account of the Deputy Assistant Commissary General at Dinapoor, as per his letter No. 179, dated 21st July 1854	" ...	" 11th		15 0 0	" 11th
" "	Pay Office Presidency	Lieut. Colonel H. Lyons, Town Major ...	Captain A. M. Campbell, Superintendent of Police, Mhow, on account of Mr. Baker, late of the Madras Army	Madras ...	" 13th		54 3 0	" 16th
Nov. 1st	Ditto ditto	Subedar Major Mahomed Sheriff, Marine Battalion N. I.	Mahomed Moosha, son of Mahomed Oomer, late of the 5th Regt. L. C.	" ...	" 1st		40 0 0	" 2nd
							Rupees	120 3 0

(Errors excepted)

J. M. ERSKINE, First Assistant Accountant,
Military Department.

Bombay Castle, Accountant General's Office, 17th January 1855.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING GRAIN, &c. as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Saturday the 27th instant, at 1 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood, that such of the articles specified in the Schedule as form part of the rations for European Soldiers or Hospital diet, are to be supplied under the rules laid down in G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rs. one thousand four hundred and sixty-five (1,465), which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rs. five thousand eight hundred and sixty-two (5,862), which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rs. thirty (30) to two hundred (200), at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such

case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood, that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rs. twenty-five (25), at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

7. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in clause 8 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

12. The annual outlay on the above contract is estimated at Rs. twenty-nine thousand three hundred and ten (29,310).

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,
16th January 1855.

બહુર ખખર.

હિમાચી આપવામાં આવે છે, જે તારીખ ૨૭ મી ચાલતા
મહિનાની અને રાત્રીવારને દિને બપોરના બેરાબર કલાક ૧

વાગતે યુગ્માઈની કમીસારી જનરાલ સાહેબની આશીરામાં અનાજનું કંતરાફટ ૧ વર્ગનું વેચવામાં આવશે તે જે તારીખથી કુચ્છલ કરશે તે તારીખથી ચાલુ કરીઆમાં આવશે.

જે સખરાએ કંતરાફટ લેવા ચાહતો હોય તેણે આએ આશીરામાં દરરોજ કલાક ૧૧ થી તે ૫ શુની અરજ કરીઆ થી ભાવના હીરાઈની નકલ તથા તે શિવાએ જે કાંઈ ખર્ચ ૨ જોઈશે તે આપવામાં આવશે.

મુબાઈની દેપીટ્ટી કમીસારી જનરાલ સાહેબની આશીરા તારીખ ૧૬ મી જાનેવારી સને ૧૮૫૫ ઈસવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING PROVISIONS, &c. as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 26th instant, at 1 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to masters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood, that such of the articles specified in the Schedule as form part of the Rations for European Soldiers or Hospital Diet, are to be supplied under the rules laid down in G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees three thousand five hundred and eighty-three (3,583), which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees fourteen thousand three hundred and thirty-four (14,334), which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees thirty (30) to two hundred (200) at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 4 of this notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees twenty-five (25), at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

7. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted, will be required to produce his sureties, for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 8 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions,

unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

12. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees seventy-one thousand six hundred and seventy-three (71,673).

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
16th January 1855.

જાહેર ખાખર.

હિઆથી આપવામાં આવે છે જે તારીખ ૨૧ મી ચાલતા સહીનાની અને શુક્રવારને દીને અપોરના અરોબર ક્ષાક ૧ વાગતે મુઆબની કમીસારી જનરાલ રાહેબની આશીરામાં ખોરાકીનું કંત્રાફ્ટ ૧ વરસનું વેચવામાં આવશે તે જે તારીખથી કમુલ કરીઆમાં આવશે તે તારીખથી ચાલુ કરશે.

જે રાખસ એ કંત્રાફ્ટ લેવા ચાહતો હોએ તેણે આ એ આશીરામાં દરરોજ ક્ષાક ૧૧ થી તે ૫ શુધી અરજ કરીઆથી ભાવના લીસ્ટની નકલ તથા તે શીવાએ જે કાંઈ ખખર જોહશે તે આપવામાં આવશે.

મુઆબની દેખાડી કમીસારી જનરાલ સહેબની આશીરા તારીખ ૧૬ મી જાનેવારી રાને ૧૮૫૫ ઇસવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock precisely on Thursday the 1st February next, for supplying cleaned GRAM and MUTT to the Commissariat Department at Poona and Kirkee, from 1st March 1855 to the 29th February 1856.

The Grain must be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to this Department, and delivered daily, free of expense beyond the stipulated price, into the Commissariat Stores, or at the Cavalry or Horse Artillery Lines at Poona and Kirkee, as may be ordered. If any Grain tendered is considered objectionable by the executive Commissariat Officer, or the indenting Officers, and is not immediately exchanged by the contractor, the required quantity will be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost, and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of the expenses incurred, or a fine of Rupees fifty (50), at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any quantity of Grain by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected Grain be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit below mentioned will be forfeited to Government.

The contract will only extend to Poona and

Kirkee, but in the event of any of the Mounted Corps or Public Cattle moving, the contractor must supply one month's Grain for use on the march if required, as well as for any Troops temporarily stationed at the above Stations.

Biddings for the contract will be in Company's Rupees. No person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees three thousand five hundred and seventy-five (3,575), which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary deed of contract when required to do so, in the event of his offer being accepted. Bonded security to the further amount of Company's Rupees fourteen thousand and three hundred (14,300), in addition to the above-mentioned deposit, will also be required previous to the execution of the contract, and the whole will be held as a guarantee for its due fulfilment.

Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within fifteen (15) days from the date of the acceptance of their offers, or the contract will be rescold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are eventually remitted, the amount will be refunded to him.

The annual outlay on account of the contract is estimated at Rupees seventy-one thousand and five hundred (71,500), viz:—

For Gram, Rupees sixty-nine thousand and one hundred (69,100).

For Mutt, Rupees two thousand and four hundred (2,400).

Persons who, after offering for the contract, fail to furnish the necessary security, will be interdicted from bidding on future occasions.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, any day from 10 to 5 o'clock, Sundays excepted.

G. U. PRICE, Captain,

In Charge Commissariat Department, P. D. A.
Poona, Commissariat Office,
19th December 1854.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE to LONDON of—

50 Boxes of Military Stores, about 8½ tons by measurement, consigned to the Honorable the Court of Directors, East India House, London.

20 Tierces of Salt Provisions, the tonnage of which is about 3½ tons.

The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Stores is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Depy. Commy. General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
5th December 1854.

Notice

Is hereby given, that the undermentioned **SALT-PANS**, the property of Government, situated at **Matoonga**, in **Bombay**, will be **DISPOSED OF** by **Public Auction**, either separately or not, and at such times as may hereafter be determined on.

Due notice of the terms of sale will be hereafter given.

Salt-pans.

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Rowley. | 4. Sewry. |
| 2. Shaik Misree. | 5. Sullemanshaw. |
| 3. Wuddala. | |

J. W. ROBERTSON,

Depy. Commr. of Customs, Salt, & Opium,
Southern Division.

Bombay, Custom House,
17th January 1855.

જાહેરનામું.

એહેવુને શુંબધ માહેલા માટુંગામાં નીચે લખેલા સરકારી મીઠાના આગરો છે તે જુદા જુદા અથવા એકઠા હવે પછી ને વખત ઇચવરો તે વખતે જાહેર લીલામાં કરીને વેચરો.

વેચાણુની શરતો હવે પછી જાહેર કરવામાં આવરો.

મીઠાના આગરો.

- | | |
|-------------|---------------|
| ૧ શેડલી. | ૪ શીવરી. |
| ૨ રોખમીશરી. | ૫ શુદેમાંનશા. |
| ૩ વડાલાં. | |

સહી.

જે. વસીહ. રાવર્ડસન,

દક્ષણ તુકડીને જગાતના મીઠું તથા અશીયુનો
ડીપુટી કમીશનર.

તારીખ ૧૭ મી માહે જાનેવારી રાને ૧૮૫૫.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

જાહિરનામા.

એસાજે મુંબઈત માટુંગે યેથીલ ખાલીં લિહિલેલે સરકારી મીઠાગર નિરનિરાકે કિંવા એકત્ર યા પુઢે વેઠ ઠરતિતીલ ત્યા વેઠીં જાહિર લિલાંવ કરૂન વિકતીલ.

વકીરઆ શર્તીં યા પુઢે જાહીર કરૂપ્યાંત યેતીલ.

મિઠાગર.

- | | |
|--------------|--------------|
| ૧ રવલી. | ૪ સિવરી. |
| ૨ સેખ મિસરી. | ૫ સુલેમાનસા. |
| ૩ વડાલેં. | |

સહી.

જે. ડબ્લ્યુ. રાવર્ડસન,

દક્ષણ તુકડી યેથીલ જકાત વ મીઠ વ
આફીળીંચે ડેપુટી કમીશનર.

તારીખ ૧૭ માહે જાનેવારી સન ૧૮૫૫.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that the contracts for the exclusive privilege of **SELLING ARRACK AND COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS** (Ganja, Opium, and Khuskhus) to the **Troops and Camp Followers** at **Nusseerabad**, for one year, from **1st May 1855 to 30th April 1856**, will be put up to competition at the Office of the Superintendent of

Bazars at Nusseerabad, at **12 o'clock (noon)** on **Thursday the 1st February 1855**.

2. Verbal offers for the contracts will be received by the above-named Officer on the date and hour specified in the preceding para., and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposit, will also be received by the Commissary General of the Army at Bombay, on the same date and hour.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contract unless he deposits with his offer the sum of Company's Rupees five hundred and seventy-five (575) for the Liquor, and Rupees one hundred and fifteen (115) for the Drug contracts, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable securities will also be required from the highest bidders, to guarantee their fulfilment of the terms of the respective contracts.

The Troops composing the **Nusseerabad Brigade** are—

	Strength.
4th Company 2nd Battalion Artillery, about...	72
2nd Regiment Light Cavalry, about	406
2nd Regiment N. I., about	964
Camp Followers, about	8000

4. But the contracts will be sold for the actual number of Troops that may be present on the day of sale, which will be duly notified to the bidders at the time, and the amount of the monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving in or departing from the Cantonment, unless the Detachment strength of such Details exceeds one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into. It is, however, to be distinctly understood, that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements. The departure of Troops from the Cantonment, as above specified, will alone give claim for remission.

5. The conditions of the contracts shall not be considered binding or in force in any respect, until the same are confirmed by superior authority.

6. The person or persons whose tenders may be accepted will be required, ere entering on the performance of their contracts, to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment as his or their personal security for the due execution of the agreement. This is to be in addition to the monthly payment in advance of the sums tendered for the contract.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Nusseerabad, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. The contractor will have to defray the expenses of maintaining a Preventive Police when and wherever the Brigadier Commanding may deem necessary for the suppression of clandestine sale of Spirits to European Troops.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

A. W. LUCAS, Captain,

Sub-Assistant Commissary General,

and in charge of Bazars R. F. F.

Nusseerabad, Superintendent of Bazars' Office,
20th December 1854.

BANK OF BOMBAY.**DISCOUNT.**

On Government Bills.....	7 per cent.
On Private Bills at or within 3 Months	10 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } Notes and Railway Shares.. }	8 ditto.
On Open Loans on ditto.....	9 ditto.
On Cash Credit Accounts	9 ditto.
On Loans on Security of Goods..	10 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 85 per cent., on Railway Shares *three-fourths* the paid-up value of the Shares, and on Goods *three-fourths* the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay,
21st December 1854.

Notice.

WANTED, for employment under the Commanding Engineer, Aden, a good DRAFTSMAN, either European or Native. Salary Rupees 150. Apply to the Chief Engineer.

Notice.

Tenders will be received by the Officer in charge of the Stationery Department, at his Office, on Saturday the 27th instant, for the SUPPLY of WOOLLENS, in such quantities as may be from time to time required, during a period of 12 months, commencing from the 1st August next.

Tenders to be forwarded to this Office in sealed envelopes, marked "Tenders for the Supply of Woollens"; and they will be opened at 12 o'clock on the 27th instant.

The tenders are required to show the lowest rate at which each article will be supplied, of the best quality, for prompt payment.

The tenders must be accompanied by a deposit of Rupees 200, which will be forfeited in the event of delay or evasion in executing the agreement; and a deposit of Rupees 2,000 will be required from the person whose tender is accepted, for the due performance of the agreement.

No reason will be given for the rejection of any tender.

The form of agreement to be entered into, with the lists of the articles required, can be seen, and any other particulars can be ascertained, at this Office, daily, Sundays excepted.

F. HUTCHINSON,

Collector of Bombay,

In charge Stationery Department.

Bombay, 2nd January 1855.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 23rd January 1855.

YEARS.	PASSES GRANTED AT INDORE				IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA				Balance unaccounted for.	Detail of Exports from 17th to 23rd January 1855.
	Up to 16th January 1855.	From 17th to 23rd Jan. 1855.	Total.	Up to 16th January 1855.	From 17th to 23rd Jan. 1855.	Total.	Up to 16th January 1855.	From 17th to 23rd Jan. 1855.	Total.	Up to 16th January 1855.	From 17th to 23rd Jan. 1855.	Total.		
For 1851-52.	26,047½	..	26,047½	26,041	..	26,041	26,038½	..	26,038½	26,038½	..	26,038½	2½	Per Ship "Ben Avon"
" 1852-53.	27,955½	..	27,955½	27,949½	..	27,949½	27,887½	..	27,887½	27,887½	..	27,887½	62½	Chests 10
" 1853-54.	25,206	..	25,206	25,206½	..	25,206½	24,908	10	24,918	24,918	10	24,918	344½	Of the Season 1854-55. Chests 271
" 1854-55.	15,237	43	15,280	13,232	962	14,246	5,633½	472	6,105½	6,105½	472	6,105½	1	Per Steamer "Cadiz"
														Per "Nowdy Kullianspersad"
														Total.....Chests 482

A. W. ELLIOT,

Assistant Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 24th Jan. 1855.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL,
CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—Quoted by the Dealers.

BEEF.			PORK, FRESH AND SALT (continued).			SUGAR OF SORTS.		
	Rs.	a. p.		Rs.	a. p.		Rs.	a. p.
Prime Pieces.....1st sort, 6 to 8 lbs.	1	0 0	Trotters, large.....per four	0	1 4	Sugar, Pinfa.....per md. of 28 lbs.	6	0 0
" ".....2nd " 10	1	0 0	" small.....	0	2 0	" Candy.....1st sort, "	5	8 0
" ".....3rd " 14	1	0 0	Pig's Liver and Heart.....	0	2 0	" ".....2nd " "	5	4 0
Brisket and Round.....1st " 12	1	0 0	Pork, salt, Country.....8 lbs.	1	0 0	" ".....3rd " "	5	0 0
" ".....2nd " 14	1	0 0				" soft.....1st " "	3	0 0
" ".....3rd " 10	1	0 0	POULTRY.			" ".....2nd " "	2	8 0
Meat for Soup.....14	1	0 0	Geese.....each	3	0 0	" brown.....	1	8 0
Shin, large.....each	0	3 6	Turkey, cock, Bombay.....	5	0 0	Jaggree.....		
" small.....	0	2 6	" hen, ".....	3	8 0			
Ox Tails.....	0	0 0	" cock, Goa.....	2	8 0	GHEE OF SORTS.		
Tongue, large.....	0	3 0	" hen, ".....	2	8 0	Ghee, Kurachee.....per md. of 28 lbs.	5	8 0
" small.....	0	2 6	Fowls, large, Surat.....	1	8 0	" Surat.....	6	0 0
Heart, large.....	0	2 6	" small, ".....	1	0 0	" Bhowmuggur.....	5	8 0
" small.....	0	1 0	" large, Bombay.....	0	8 0	" Balghanty.....	5	12 0
Marrow-bone.....	0	0 0	" small, ".....	0	10 0	" Ghanty.....	5	8 0
Feet.....	0	4 0	Ducks, large.....	0	8 0	" Rajapoor.....	7	4 0
Suet.....per lb.	0	4 0	Chickens, large.....per dozen	2	4 0	" Jaffrabad.....		
Tongues (salted, dry), Poona.....each	0	4 0	" small.....	2	0 0			
" (pickled), Bombay.....	0	5 0	Hens' Eggs.....each	0	3 0	GRAIN OF SORTS.		
			Ducks' ".....	0	3 0	Wheat, Hansia.....per cdy. of 8 pharas	22	0 0
VEAL, SMALL.			FRUITS OF SORTS.			" Jambousser.....1st sort, "	10	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	Pine-apples, Bombay, large.....each	1	4 0	" ".....2nd " "	18	0 0
" ".....2nd " 5	1	0 0	" small.....	1	0 0	" Bhowmuggur.....1st " "	17	0 0
" ".....3rd " 6	1	0 0	" Goa, large.....	0	4 0	" ".....2nd " "	15	0 0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0 0	" small.....	0	0 0	" Ghaurce.....	13	0 0
" ".....2nd " 6	1	0 0	Pomeles, large.....	0	12 0	Graun, Jambousser.....	22	0 0
" ".....3rd " 0	1	0 0	" small.....	0	8 0	" Ghogaree, new.....	17	0 0
VEAL, LARGE.			Guavas, large.....	0	0 8	" ".....old.....	10	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 5 lbs.	1	0 0	" small.....	0	0 6	" Ghantee, new.....	15	0 0
" ".....2nd " 5	1	0 0	Oranges, large.....	0	1 0	" ".....old.....	15	0 0
" ".....3rd " 6	1	0 0	" small.....	0	0 3	" Venjaloo.....	18	0 0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0 0	" common.....	0	0 3	" Woodred, Ghantee.....	14	0 0
" ".....2nd " 6	1	0 0	Grapes, black.....per seer	0	0 0	" Malabar.....	15	0 0
" ".....3rd " 7	1	0 0	" green.....	0	0 0	" Cutch.....	18	0 0
Head.....1st.....each	0	12 0	Melons, Water, large.....each	0	0 0	" Ghogaree.....	15	0 0
" ".....2nd.....	0	10 0	" small.....	0	0 0	" Muti, Ghogaree.....	14	8 0
" ".....3rd.....	0	8 0	" Musk, large.....	0	0 0	" Cutch.....	14	0 0
Feet.....	0	4 0	" small.....	0	0 0	" Ghogaree.....	12	0 0
Liver and Heart.....each	0	1 0	" Plantains, red, large.....	0	0 6	" Bazarce, Ghantee.....	14	0 0
			" small.....	0	0 4	" Bhowmuggur, 1st sort, "	16	0 0
MUTTON FOR EUROPEANS.			" yellow, large.....	0	0 3	" ".....2nd " "	15	0 0
Saddle.....1st sort, per lb.	0	3 6	Limes, sweet.....	0	1 0	" Rajapoor.....	16	0 0
" ".....2nd " "	0	2 6	" sour.....	0	1 0	" Barley, new.....	15	0 0
" ".....3rd " "	0	1 6	Potatoes, Neilgherries, large.....per seer	0	0 0	" ".....old.....	15	0 0
Leg, Loin, Neck, & Shoulder, 1st " "	0	1 6	" small.....	0	0 0	" Toor.....1st sort, "	20	0 0
" ".....2nd " "	0	1 6	" Malabeshwar, large.....	0	1 0	" ".....2nd " "	14	0 0
Breast.....1st " "	0	1 6	" Poona, large.....	0	0 6	" Joaree.....	14	0 0
" ".....2nd " "	0	1 3	" small.....	0	0 4	" Nacheny.....	20	0 0
" ".....3rd " "	0	0 6	" Surat, large.....	0	0 4	" Vattana.....per phara	2	12 0
Tongue, Sheep's.....each	0	0 6	" small.....	0	0 6	" Chowlay.....	3	8 0
Brains.....	0	0 4	Yams, white.....	0	0 6	" Dall, Broach.....		
Head.....	0	1 0	" red.....	0	0 6	" Surat.....	4	0 0
Liver and Heart.....	0	1 0	Onions.....	0	0 3			
Kidneys.....	0	4 0	Ginger.....	0	0 4			
Feet.....	0	4 0				UNBOILED RICE OF SORTS.		
Suet.....per lb.	0	4 0				Rice, Putney.....per phara	2	0 0
MUTTON FOR NATIVES.						" Sindry, red.....	0	0 0
First sort.....10 lbs.	1	0 0				" raw.....	1	12 0
Second ".....12	1	0 0				" red.....	1	8 0
Third ".....16	1	0 0						
KID, SMALL.						BEATEN RICE OF SORTS.		
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0				Rice, Jerasaul.....1st sort, per phara	3	8 0
" ".....2nd " 5	1	0 0				" ".....2nd " "	3	4 0
" ".....3rd " 6	1	0 0				" Vergole.....1st " "	2	12 0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0 0				" ".....2nd " "	2	8 0
" ".....2nd " 6	1	0 0				" Sindry ratra.....	0	0 0
" ".....3rd " 7	1	0 0				" Scundee.....	2	8 0
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4 0				" Putney.....	2	8 0
						" raw.....	2	4 0
KID, LARGE.						MANAGLOOR RICE OF SORTS.		
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0				Rice, unboiled.....1st sort, per robin	3	0 0
" ".....2nd " 5	1	0 0				" ".....2nd " "	2	12 0
" ".....3rd " 6	1	0 0				" boiled.....1st " "	2	4 0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0 0				" ".....2nd " "	2	0 0
" ".....2nd " 6	1	0 0						
" ".....3rd " 7	1	0 0				BENGAL RICE OF SORTS.		
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4 0				Rice, unboiled.....1st sort, per bag of 108 lbs.	7	0 0
						" ".....2nd " "	0	8 0
LAMB, SMALL.						" boiled.....1st " "	0	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0				" ".....2nd " "	5	8 0
" ".....2nd " 5	1	0 0						
" ".....3rd " 6	1	0 0				DHATT.		
Fore Quarter.....1st " 5	1	0 0				Bhatt, Putney.....per moora of 25 pharas	23	0 0
" ".....2nd " 6	1	0 0				" raw.....	21	0 0
" ".....3rd " 7	1	0 0				" red.....	10	0 0
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4 0						
						SUNDRIES.		
LAMB, LARGE.						Saltpetre, Europe.....per md. of 28 lbs.	2	8 0
Hind Quarter.....1st sort, 5 lbs.	1	0 0				" Bengal.....	3	4 0
" ".....2nd " 5	1	0 0				" Rajapoor.....	1	12 0
" ".....3rd " 6	1	0 0				Pepper, black.....1st sort, per seer weight	0	2 0
Fore Quarter.....1st " 5	1	0 0				" ".....2nd " "	0	1 0
" ".....2nd " 6	1	0 0				" white.....	0	0 0
" ".....3rd " 7	1	0 0				Garlick, large.....	0	8 0
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4 0				" small.....	0	0 0
						Camphor.....per lb.	0	7 0
PORK, FRESH AND SALT.						Salt, table.....per seer measure	0	1 4
Pork, fresh.....10 lbs.	1	0 0				" common, white.....per pylee	0	1 2
Pig, Roasting, large size.....each	1	4 0				" black.....	0	1 0
" small.....	1	0 0						
Pig's Head.....20 lbs.	1	0 0						
Sausages.....5	1	0 0						

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Price—17 Pyles are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.

A Robin of Rice averages about 15 Pyles.

Bombay Weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Bombay, Monday, January 22nd 1855.

Published by order of the Board of Conservancy,

J. WATSON, Clerk of the Markets.

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mail, *via* Marseilles, and *via* Southampton, per Honorable Company's Steamer "QUEEN," will be closed on WEDNESDAY the 31st instant, at 6 o'clock P. M., instead of on the 2nd proximo, as formerly notified.

An After-Packet will be kept open until half-past 7 o'clock P. M., for Bearing Letters only, on the usual terms.

Letters for the United Kingdom, directed *via* Marseilles, cannot be prepaid in this country. Prepayment of Steam Postage on Letters *via* Southampton is optional.

Steam Postage on all Letters for Foreign Europe, *via* Marseilles or *via* Trieste, and for the United Kingdom, *via* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, must be prepaid.

If such Letters are posted unpaid, (or insufficiently paid by Stamps,) they will be forwarded to London *via* Southampton, bearing the full amount of Postage due.

No Money will be received in payment of Postage, which must be paid by Stamps.

Letters and Newspapers for Aden, despatched by this opportunity, will be liable to Indian rates of Postage.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, MAURITIUS, and the CAPE OF GOOD HOPE, per P. & O. Company's Steamer "CADIZ," will be closed on WEDNESDAY the 31st instant, at 6 o'clock P. M.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Steamer "BOMBAY," will be closed on the 4th proximo, or 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

Bombay, General Post Office, 21th January, 1855.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

From Monday the 11th instant, the MAILS for TANNA, KHANDAISII, and the NORTH-WEST LINE will be CLOSED on Week-days at 3 P. M. instead of at 2 P. M., and on Sundays at 1 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
5th September 1854.*

POSTAL NOTICE.

The RECEIVING HOUSE at Mazagon will be CLOSED from and after the 15th instant.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.
*Bombay, General Post Office,
11th January 1855.*

POSTAL NOTICE.

As a temporary measure, the MID-MONTHLY STEAM COMMUNICATION between BOMBAY and CHINA will be DISCONTINUED after the 1st proximo. One Mail only will be despatched, on the 1st of every month, until further notice.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Post Master General's Office,
Poona, 28th October 1854.*

POSTAL NOTICE.

The BUSINESS of the BOMBAY POST OFFICE having been MADE OVER exclusively to the charge of the Deputy Post Master General, all parties having occasion to write on any matter connected therewith are requested to address that Officer direct, in the first instance.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Post Master General's Office,
Bombay, 21st November 1854.*

POSTAL NOTICE.

Table showing the proposed Movements of the Contract Packets of the Peninsular and Oriental Steam Navigation Company, on the Bi-Monthly Service between India, Aden, and China.

Steamer leaves Bombay for Aden.	Steamer leaves Bombay for Galle, Penang, Singapore, Hong-Kong, and Australian Colonies.	Steamer leaves Calcutta for Penang, Singapore, Hong-Kong, and Australian Colonies.
3rd January. 17th January. 3rd February. 17th February. 6th March. 20th March.	2nd February. 5th March. 5th April. 3rd May.	4th March. 4th April.

The Postal Notice regarding the despatch of Overland Mails, dated 15th August 1854, is cancelled.

Parties wishing to transmit Letters *via* Calcutta to China, the Straits Settlements, and Australian Colonies, should allow full time for transit to Calcutta, so as not to arrive there too late for the Steamers. The Calcutta Steamers arrive at Hong Kong about five days in advance of those from Bombay.

Letters for Aden are chargeable with Steam Postage.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Postmaster General's Office,
13th December 1854.*

N. B.—The Mails will be closed at the Bombay Post Office the previous evening, at 6 o'clock; an After-Packet will be kept open until half-past 7 o'clock.

POSTAL NOTICE.

LETTERS can be REGISTERED at the several Receiving Houses subordinate to the Bombay Post Office.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Post Master General's Office,
Bombay, 16th December 1854.*

POSTAL NOTICE.

Parties who may desire to send or call at the Post Office for their Overland Letters, are requested to register their Names; otherwise the Letters will be sent out for delivery by the Post Office Peons.

No Bearing Letters will be delivered except on immediate payment of the Postage.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Post Master General's Office,
Bombay, 16th December 1854.

POSTAL NOTICE.

SOLDIERS' and SAILORS' LETTERS must always be FRANKED by their Commanding Officers.

For transmission to England they cannot be prepaid; for the Colonies or Foreign Countries they must be prepaid one penny or nine pices. Such Letters (under $\frac{1}{2}$ oz. weight) are not liable to Indian Postage.

Soldiers' and Sailors' Letters between Indian Stations are liable to Indian Postage.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Post Master General's Office,
Bombay, 16th December 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges

till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen $1\frac{1}{2}$ -inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.

SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Shlp.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING
Queen	Commander in Chief of the Indian Navy.	1st proximo	Aden.	Galle, Penang, and Singapore.
Elizabeth	P. & O. Steam Navigation Company	2nd ditto	China	
Bombay	Bombay Steam Navigation Company	12 hours after the arrival of the Overland Mail.	Kurrachee.	
Reaper	Messrs. Grey & Co.	26th instant	London.	
Invincible	" Leckie & Co.	Despatch	Liverpool.	
Paul Johan	" Wallace & Co.	Ditto	China.	
Metropolis	" William Nicol & Co.	1st proximo	Singapore.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 24th January 1855.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

LIST OF PACKETS made up during the last Week at the Bombay General Post Office, for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DESPATCH.	TO WHAT PORT.
Elphinstone	18th instant	Surat.
Victoria	21st ditto	Kurrachee.

Bombay, General Post Office, 24th January 1855.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 18th January 1855.

No. 51 of 1855.—Lieutenant Colonel (Brevet Colonel) A. T. Reid, C.B., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Furlough Regulations.

Bombay Castle, 19th January 1855.

No. 52 of 1855.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment :—

Infantry.

Date of Arrival at Bombay.

No. 280, Mr. Francis Paul	} 6th January 1855.
No. 304, Mr. Victor Robert Pitcairn	

The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors :—

Date of Arrival at Bombay.

Lieutenant Colonel G. Macan, 14th Regt. N. I.	} 6th January 1855.
Captain H. L. Evans, 17th Regt. N. I.	
Lieutenant S. J. Thorp, 3rd European Regt.	
Ensign J. Barnes, 3rd European Regt.	

No. 53 of 1855.—Subedar Oosman Khan, of the 1st Belooch Battalion, is discharged from the Service, at his own request.

No. 54 of 1855.—Lieutenant J. Daun, of the 3rd European Regiment, Cadet of the Season 1810, is promoted to the Brevet rank of Captain, from the 11th January 1855.

No. 55 of 1855.—The following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 1141 of 1854, is republished to the Army under this Presidency :—

“Fort William, 17th November 1854.

“The Most Noble the Governor General in Council is pleased to authorise an increased supply of Vegetables forming part of the daily Rations of European Soldiers.

“In Government General Order No. 876, dated 28th October 1853, in the Table of Daily Rations given in Rule 1, for ‘8 oz.’ read ‘1 lb. of Vegetables.’

“Order Books to be corrected accordingly.

(Signed) “R. J. H. BIRCH, Colonel,

“Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.”

No. 56 of 1855.—The following Order is confirmed :—

Dated 16th November 1854.—By Brigadier Smece, directing Lieutenant James, of the 6th Regt. N. I., to retain charge of the Treasure Chest at Hyderabad.

No. 57 of 1855.—Captain W. F. Hunter, of the 2nd Regt. L. C., is appointed Aide-de-Camp to Brigadier General F. Stalker, C.B., Commanding Northern Division, vice Captain Evans, permitted to resign the Honorable Company's Service.

No. 58 of 1855.—The leave granted to Lieutenant H. J. Johnson, of the 29th Regt. N. I., in Government General Order No. 643, of the 1st November 1853, is extended for a period of six months on the same account, to proceed to Sea.

No. 59 of 1855.—The services of Lieutenant Colonel W. T. Whitlie, C.B., Senior Deputy Commissary of Ordnance, are placed at the disposal of the Major General Commanding the Forces, for Committee duty.

No. 60 of 1855.—Captain (Brevet Major) H. Boyé, of the 22nd Regt. N. I., Deputy Judge Advocate General, Poona Division, is allowed a furlough to Europe for fifteen months, on Medical certificate, under the new Furlough Regulations.

Bombay Castle, 22nd January 1855.

No. 61 of 1855.—The Right Honorable the Governor in Council has much satisfaction in announcing that the Honorable the Court of Directors, in consideration of the long and approved services of Riding Master John Sterling, and of Conductor Jeremiah Coleman, and especially of their services in the Field, have granted to them specially the rank of Lieutenant on the Veteran Establishment. Their promotion is to take effect from the 1st January 1855.

No. 62 of 1855.—The Right Honorable the Governor in Council has much satisfaction in announcing that the Honorable the Court of Directors have been pleased to authorise, in compliance with the recommendation of His Excellency the late Commander in Chief, the promotion of Unattached Ensign John Bennett to the rank of Lieutenant Unattached, to take effect from the 1st January 1855.

No. 63 of 1855.—The following Adjustment of Rank and Promotion are made:—

1ST REGIMENT LIGHT CAVALRY (LANCERS).

Adjustment of Rank.

Date of Rank.

Lieutenant R. S. Sherwood to take rank, vice Valiant, resigned 2nd July 1853.

Promotion.

Cornet J. M. Heath to be Lieutenant, vice Farquharson, deceased 26th ditto.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 1st Regt. Light Cavalry (Lancers), vice Heath, promoted:—

	<i>Rank as Cornet in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Frederick Stephens.....	20th July 1854.	20th July 1854.

No. 64 of 1855.—The following appointments are made, and to have effect from the 17th January 1855:—

Inspector General of Hospitals C. D. Straker, C.B., to be Surgeon General, vice Taylor, retired.

Superintending Surgeon E. W. Edwards to be Inspector General of Hospitals, in succession to Straker.

No. 65 of 1855.—Surgeon H. D. Glasse, of the 12th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on Medical certificate, under the new Furlough Regulations.

Bombay Castle, 23rd January 1855.

No. 66 of 1855.—The Honorable the Court of Directors have appointed Mr. George Ritso Goodfellow, now abroad, a Cadet of Infantry upon this Establishment, subject to the usual conditions, and to his being found qualified agreeably to the prescribed test.

No. 67 of 1855.—The following appointment is made:—

Surgeon R. Hosken, of the 15th Regt. N. I., to act as Staff Surgeon and Deputy Medical Storekeeper at Ahmedabad, during the absence of Surgeon Harrison on sick leave to Europe, or until further orders.

No. 68 of 1855.—Lieutenant J. K. Humfrey, H. M.'s 53rd Foot, is appointed to do duty with the Invalids of the Honorable Company's Service proceeding to England, in the place of Lieutenant Alcock, relieved from that duty.

Bombay Castle, 24th January 1855.

No. 69 of 1855.—The following Orders are confirmed:—

Dated 9th December 1854.—By Lieutenant Colonel Coghlan, appointing Captain (Brevet Major) Carr, of the 16th Regt. Madras N. I., to act as Brigade Major at Aden, on the departure of Major Lys on Medical certificate to Europe, until further orders.

Dated 25th December 1854.—By Lieutenant Colonel Shephard, of the 22nd Regt. N. I., assuming command of the Brigade in Candeish as Senior Officer, vice Hallett, deceased, until further orders.

Dated 28th December 1854.—By Major J. D. Stewart, appointing Captain Montgomery and Lieutenant Wahiab, the former to act as Interpreter and the latter as Quarter Master to the 14th Regt. N. I., from the 23rd idem, until further orders, vice Ensign LaTouche, appointed Adjutant to the Poona Irregular Horse.

Dated 1st January 1855.—By Brigadier Reid, C.B., making over the Command of the Ahmednuggur Brigade to Captain Pottinger, of the Regiment of Artillery, as next Senior Officer.

Dated 1st January 1855.—By Captain Pottinger, appointing Lieutenant Mark to act as Director of the Artillery Depot of Instruction, during the time that the former Officer may be in Command of the Ahmednuggur Brigade, and 2nd Lieutenant Harcourt as Adjutant and Quarter Master to the 4th Battalion Artillery, during the absence of Lieutenant Mark, or until further orders.

Dated 2nd January 1855.—By Brigadier General Schuler, appointing Major Rolland, Assistant Adjutant General, to conduct the duties of Deputy Judge Advocate General, Poona Division of the Army, until further orders, on the departure of Major Boyé on Medical certificate to Bombay.

Dated 3rd January 1855.—By Lieutenant Colonel Scott, directing Assistant Surgeon Wiehe, Civil Surgeon, Sattara, to receive Medical charge of the Wing of the 26th Regt. N. I. from Assistant Surgeon Bond, until further orders.

Dated 4th January 1855.—By Brigadier General Schuler, appointing Captain Campbell, of the 3rd European Regiment, to officiate as Deputy Judge Advocate General, Poona Division, until further orders, vice Rolland, relieved from that duty.

No. 70 of 1855.—Lieutenant W. A. Dick, of the 3rd Regt. L. C., is allowed a furlough to Europe for three years, on private affairs, under the old Furlough Regulations.

No. 71 of 1855.—Captain J. M. Taylor, of the 2nd Regt. L. C., is allowed a furlough to Europe for two years, on private affairs, under the new Furlough Regulations.

No. 72 of 1855.—Surgeon H. D. Glasse, returning to Europe on Medical certificate, is appointed to the Medical charge of the Honorable Company's Invalids proceeding on board the Ship "Ann Mitchell."

No. 73 of 1855.—The G. G. O. No. 754, dated the 25th November 1854, appointing Captain G. S. Montgomery, of the 14th Regt. N. I., Line Adjutant at Shikarpoor, is cancelled.

No. 74 of 1855.—Lieutenant A. P. Davis, of the 3rd European Regiment, is allowed leave of absence, to proceed to Calcutta on private affairs, from the 1st February to the 31st July 1855.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd January 1855.

No. 15 of 1855.—The Honorable the Court of Directors have admitted Mr. William McK. Wall, now in India, a Volunteer for the Indian Navy, subject to his producing the Certificates required by the Regulations.

Bombay Castle, 24th January 1855.

No. 16 of 1855.—Mr. Archibald Douglas, Midshipman, is permitted to resign his appointment in the Indian Navy, from the 1st February next.

No. 17 of 1855.—The Honorable Court of Directors have permitted Mr. C. H. Farrer, a Midshipman in the Indian Navy, to remain in England until the end of April 1855, for the recovery of his health.

The permission granted to Lieutenant F. E. Manners, of the Indian Navy, to return to his duty, has been cancelled, and the Honorable Court of Directors have allowed him the benefit of his original Furlough.

Commander J. S. Draper, of the Indian Navy, has been permitted to retire from the Company's Service, on account of ill health; to take effect from the 6th March 1854.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th January 1855.

Mr. M. J. M. Stewart is appointed Assistant to the Commissioner in Scinde.

Lieutenant Colonel H. W. Trevelyan, Acting Political Agent in Kutch, is allowed an extension, for one month, of the leave of absence granted to him under date the 17th November last.

Bombay Castle, 23rd January 1855.

Mr. W. W. Bell received charge of the office of Political Agent in the Southern Mahratta Country from Mr. E. P. Down, on the 16th instant.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th January 1855.

Mr. C. G. Kemball to be Junior Judicial Assistant to the Commissioner in Scinde.

Bombay Castle, 22nd January 1855.

Dr. A. Gibson, Conservator of Forests, is appointed an Assistant Magistrate in all the Zillahs of the Bombay Presidency, under the provisions of Act XIV. of 1835.

Bombay Castle, 24th January 1855.

Mr. J. A. McKenzie, Clerk to the Court for the Relief of Insolvent Debtors at Bombay, resumed charge of his duties on the 23rd instant.

Mr. A. Bettington is appointed a Commissioner under Act XXXVII. of 1850, for special duty.

Under the provisions of Act XIV. of 1835, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Lieutenant Stanley Scott, Assistant Superintendent Revenue Survey, an Assistant Magistrate in the Rutnagherry Districts.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 19th January 1855.

Lieutenant C. J. Griffith, Assistant Inam Commissioner, is allowed leave of absence, from the 22nd to the 31st instant, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to the Presidency, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 20th January 1855.

Lieutenant V. Ryan, Supernumerary Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, has been allowed an extension of leave, for two months from the 15th instant, to remain at the Presidency, on urgent private affairs, and to enable him to rejoin his appointment.

Lieutenant A. Phillips, Supernumerary Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, is allowed an extension of leave, from the 20th to the 27th instant, to remain at the Presidency, on urgent private affairs.

Mr. W. A. Pelly, Assistant Commissioner of Customs, Salt, and Opium, has been allowed leave of absence for one month from the 18th instant, to visit the Presidency, on urgent private affairs, in supersession of the leave for fifteen days granted him on the 11th ultimo.

Mr. R. E. H. Light, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, is allowed leave of absence for twenty days from the 5th proximo, to proceed to the Presidency, on private affairs.

Bombay Castle, 22nd January 1855.

Captain F. J. Goldsmid, Assistant Commissioner for Jagheers in Scinde, is allowed six months' leave of absence to Europe, under the provisions of para. 9 of the new Military Furlough Rules, published in the Government General Order No. 775, of 6th December 1854.

Captain Goldsmid is also allowed leave, for a period not exceeding one month, to enable him to proceed from Kurrachee direct to the Persian Gulf.

Bombay Castle, 24th January 1855.

Mr. W. W. Bell, Collector of Belgaum, assumed charge of his duties on the 16th instant.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. E. FRASER TYTLER, *Acting Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th January 1855.

Mr. H. E. Goldsmid has been allowed leave of absence, under the new Absentee Rules, to proceed to England on Medical certificate, for six months from the date of his leaving Egypt.

Bombay Castle, 24th January 1855.

Mr. T. A. Compton returned to his duty in the Bombay Civil Service on the 21st instant, with the permission of the Honorable the Court of Directors, and without prejudice to his rank.

Mr. Brock is appointed Superintendent of Repairs and Surveyor to the Court of Petty Sessions, as a temporary measure.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th January 1855.

The leave of absence granted to the Reverend H. H. Breerton, Chaplain of Sholapoor, on the 27th November last, is extended to the 31st instant.

Bombay Castle, 24th January 1855.

The Reverend D. H. Cotes, Assistant Chaplain at Sattara, is allowed leave of absence, for one month from the 1st instant, to proceed to Mahabeshwur, (and the Coast if required,) on Medical certificate.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, *Secretary to Government.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have, under the provisions of Regulation VI. of 1834, sanctioned the closing of the Civil Courts in the Sholapore Zillah, for six weeks from the 1st March next, with the exception of the Court of the Moonsiff of Marah.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 23rd January 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council has observed that great irregularity prevails in submitting periodical Returns of unanswered references. He is therefore pleased, in order to introduce regularity in the transmission of these documents, to direct that all heads of Departments shall in future submit such Returns for the Secretary to Government in the Political Depart-

ment *monthly* as at present, and for the Secretaries in all other Departments *quarterly*. All Officers who have not sent in their Returns up to the end of last month are required to do so forthwith.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
W. HART,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 22nd January 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to Clause 17 of the new District Post Rules, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that, in future, District Post Letters shall be delivered as heretofore, within one mile of the District Post Office, without the levy of One Pice on each Letter in addition to the Postage that may be due on it.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
W. HART,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 24th January 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the "Government Gazette" of the 1st September 1854, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of Ghotkee, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Ghotkee, from the 1st proximo, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect:—

Ex officio Members.

The Deputy Collector and Magistrate of the District.
The Kardar.
The Cazez.

Members.

Mookhee Sadoram.	Mahomed Kufseek.
Munjour Mull.	Ahmed Khan.
Mungoo Mull.	Sojrao.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 24th January 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

Whereas it is provided by Act No. XXVI. of 1850, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town or Suburb, notice thereof shall be given in the "Government Gazette" of the Presidency or place, and also by Proclamation within such Town or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all Inhabitants of such Town or Suburb to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes, or any of them; and whereas application has been made to the Government that the said Act No. XXVI. of 1850 may be put in force within the Town of Jumboosur, for the purpose of making better provision for making, repairing, cleaning roads, drains, and tanks, and for improving the said Town, and preventing any nuisances arising therein; Notice of the application aforesaid is hereby given, and all Inhabitants of the said Town of Jumboosur are hereby informed, that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. XXVI. of 1850 in the Town of Jumboosur, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly, before E. L. Jenkins, Esq., the Collector of Broach, at any time during the usual Office hours, within two months from this date.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 24th January 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

Whereas it is provided by Act No. XXVI. of 1860, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town or Suburb, notice thereof shall

6

be given in the "Government Gazette" of the Presidency or place, and also by Proclamation within such Town or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all Inhabitants of such Town or Suburb to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes, or any of them; and whereas application has been made to the Government that the said Act No. XXVI. of 1850 may be put in force within the Towns and Villages named below, for the purpose of making better provision for making, repairing, cleaning roads, drains, and tanks, and for improving the said Towns and Villages, and preventing any nuisances arising therein; Notice of the application aforesaid is hereby given, and all Inhabitants of the said Towns and Villages named below are hereby informed, that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. XXVI. of 1850 in the Towns and Villages named below, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly, before W. J. Turquand, Esquire, the Joint Magistrate of Nasick, at any time during the usual Office hours, within two months from this date.

Towns and Villages.

Wozur.	Khutwud.
Janoree.	Wurkhd.
Cusba Sookena.	Amba.
Mouzey Sookena.	Dhrakamba.
Chandoree Dindoree.	Narayan Tembi.
Mohadee.	

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 24th January 1855.

Notice.

Tenders will be received at the Office of the Commander in Chief Indian Navy from persons willing to supply SHIP TONNAGE for the CONVEYANCE from Mangalore to Calcutta of about one hundred and fifty (150) tons of Loose Coir, be the same more or less.

The Tenders must specify the rate per ton of four candies, or two thousand two hundred and forty (2,240) pounds, and the time when the Vessel will be at Mangalore to receive the Coir.

The Coir will be placed on board in Bundles, which must be preserved entire, and be delivered at Calcutta in like good order, according to weight.

The Master of the Vessel, or authorised Agent for the Owner at Mangalore, will be required to see the Coir weighed, and the Bundles counted, and to sign the Bill of Lading, or such other document connected with the lading of this article as the Principal Collector of Mangalore may require of him.

The Freight will be paid in Calcutta on the completion of the delivery of the Coir, in conformity with the terms of the Bill of Lading.

The Commander in Chief reserves to himself the right of rejecting any Tender, without assigning cause for so doing.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,

18th January 1855.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the following Petitions have been filed, and the following Adjudications have been pronounced thereon, and which are published as required by the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI. Clause LXXXII. :-

Nos. of Proceedings.	Names of Insolvents.	Dates of Petitions.	Dates of Adjudications.	Dates of Confirmations.
		1854	1854	1854
1098	Richard Burke	26th July	26th July	2nd Oct.
1104	Wassoodew Trimbuckrow	7th August	7th August	Ditto.
1106	Jacob Fuckeer Mahomed	10th do.	10th do.	Ditto.
1112	Luxumee, Woman	21st do.	21st do.	Ditto.
1118	Ramchunder Govindjee	2nd Sept.	4th Sept.	Ditto.
1105	Pestonjee Muncherjee Madun	9th August	9th August	16th Oct.
1110	James Symington Shortt	14th do.	15th do.	Ditto.
1111	John Farrell	19th do.	19th do.	Ditto.
1114	Dinnanath Babajee	28th do.	28th do.	Ditto.
1003	Pranvullbaddas Pranjeewandass (alias Killabhoj).	2nd Jan.	2nd Jan.	6th Nov.
1116	Memon Motty Abba and Memon Hassum Arbaney	30th August	30th August	Ditto.
1127	Ladoobayee, Widow of the late Dadool Dhoma.	2nd Oct.	2nd Oct.	Ditto.
1195	Bhanabhoy Anoopram	20th July	22nd July	20th Nov.
1115	Ameenabeebee, Widow of the late Fuckeer Ahmed Chavoolkur, deceased	29th August	30th August	Ditto.
1119	Gunput Bappoojee	11th Sept.	11th Sept.	Ditto.
1126	Gopalljee Walljee	28th do.	28th do.	Ditto.
1128	Vincente Amaral	2nd do.	2nd Oct.	Ditto.
1099	Jooma Khairaz and Nathoo Khairaz	4th August	4th August	4th Dec.
1102	Lookmonjee Hybtoolla	5th do.	7th do.	Ditto.
1125	Ragoba Bissett and Narron Balloo	28th Sept.	29th Sept.	Ditto.
1131	Patan Abdool Vaheb Vulud Abdool Hameed ..	9th Oct.	9th Oct.	Ditto.
1132	Doongur Luckmon	10th do.	10th do.	Ditto.
1133	Succaram Nanajee and Bappoo Nagoo	14th do.	14th do.	Ditto.
1129	Doming Xavier Periera	3rd do.	3rd do.	22nd Dec.
1135	Cumlee Naiqueen and Auvadee Naiqueen ..	27th do.	28th do.	Ditto.
1136	Franjee Shapoorjee	18th do.	28th do.	Ditto.
1137	Crustna Ballajee Mestry	30th do.	30th do.	Ditto.
1139	Sullamon Bappoojee	6th Nov.	6th Nov.	Ditto.

J. A. McKENZIE,

Clerk of the Court.

Bombay, Clerk of the Court's Office,
Forbes Street, Fort, this 23rd day of January 1855.

Notice.

Tenders, up to the 15th February, will be received for the SUPPLY of about two hundred thousand (200,000) Bundles of HAY, for thatching the Salt-heaps at the Government Salt-pans at Matoonga. For further information, parties intending to submit tenders are referred to the Sir Carcoon of Matoonga.

J. W. ROBERTSON,

Depy. Commr. of Customs, Salt, and Opium,
Southern Division.

जाहिरनामा.

मगट केला जातो ऐसाजे जंजिरे मुंबई माटुंगे येथील सरकारी मिठागरावरील मिठाच्या राशी शाकारण्याकरितां गवत गंड्या सुमार २००००० दोन लक्ष पर्यंत लागतील त्यास ज्याजला मत्का घेणे आहे त्याणे तारीख १५ फेब्रुवारी सन १८५५ चे आंत अर्ज पाठवावा व या बाबतीत जी समजुत देणे ती अजंम माटुंगे येथील सर कारकुन देतील.

J. W. ROBERTSON,

Depy. Commr. of Customs, Salt, and Opium,
Southern Division.

Advertisement.

Tenders will be received by the Commander in Chief of the Indian Navy, on Saturday the 27th instant, from parties willing to supply SHIP TONNAGE for the CONVEYANCE of TROOPS and HORSES from Mangalore to Suez.

The tenders should specify the rate per ton for the trip hence to Mangalore, and from Mangalore to Suez; and whether or not Government can have the option of retaining the vessels for more than one trip.

The number of lay days to be allowed at Mangalore and Suez, or at any of the intermediate Ports, should likewise be specified.

Provisions for the Troops, and fodder and water for the Horses, will be supplied by Government, but it is expected that such spare Water Casks or Tanks as may belong to the ship will be made available for the reception of water for the Troops and Horses.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
22nd January 1855.

For Sale

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Jameson's Code of 1850, bound	Rs. 12
„ „ Appendix No. I. (1852), in wrapper	„ 3
„ „ Appendix No. II. (1854), bound ..	„ 3
Rules for Guidance of Courts Martial (1854), bound	„ 3
Forms for Courts Martial, a complete Set, stitched	„ 1

Also a few Copies of

New Postal Act (No. XVII. of 1854), with Rules for Management of Post Office Department (<i>corrected edition</i>), and District Post Rules, stitched	„ 1
---	-----

Notice.**REQUIRED on Permanent Establishment—**

- 1 Carpenter Maistry, salary Rs. 25 per month.
1 Bricklayer Maistry, do. Rs. 20 do.

Apply to the Executive Engineer at Belgaum. Certificates required.

A. DELISLE, Captain,
Executive Engineer, B. D.

Belgaum, 27th December 1854.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next the 29th instant for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 15 Crucibles, Black Lead, of 10 lbs.
- 15 Do. do. of 20 lbs.
- 15 Do. do. of 25 lbs.
- 15 Do. do. of 40 lbs.
- 15 Do. do. of 60 lbs.
- 5 Cwt. Iron Hoops, $\frac{1}{2}$ to 3 inches.
- 5 Sets Tools, Shoemaker.
- 2 Sieves, Brass, 16 meshes to an inch.
- 306 Chimneys, Glass, as per muster.
- 5 Tons Iron, Bolt, (English,) $\frac{1}{4}$ -inch diameter.
- 6 Tons Steel, Cast, 1 inch square.
- 5 Cwt. Tar, Coal.
- 2 Tons Iron, Round, (English,) $1\frac{1}{2}$ -inch.
- 24 Measures, Glass, Graduated, of 1 oz.
- 20 Mortars and Pestles, Wedgewood.
- 2 Splints to be Japanned.
- 1 Lamp, Cabin, Glass Bottom, and Burner, of 5 inches.
- 5 Pounds Saltpetre.
- 20 Files, Knife-edge, Bastard, small.
- 6 Water Coojas, Bengal.
- 5 Sets Tools, Smith.
- 30 Books, Copy.
- 2 Cwt. Nails, Scupper, (Europe,) Iron.
- 6 Protractors, Ivory.
- 28 Sheets Paper, Drawing, Demy Royal.
- 42 Sheets do. do. Super Royal.
- 1 Ruler, Brass, Parallel, Rolling, 24-inch.
- 1 Do. do. do. 12-inch.
- 1 Do. do. do. 18-inch.
- 1 Compass, Surveying, Prismatic, and Stand.
- 1 Ton Iron, Rod, (English,) $\frac{1}{4}$ -inch.
- 2 Tons Iron Hoops, 2 + $\frac{1}{4}$ -inch.
- 4 Do. do. Flat, Swedish, 3 + $\frac{1}{4}$ -inch.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of

the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily. Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Comm. Genl's Office,
23rd January 1855.

બહાર ખર્ચ.

એવુંજે દેવુડી કમેસરી જનરાલ સાહેબની આશીસમાં ચાલતા મહિનાની તારીખ ૨૬ મી અને આવતા સોમવારને દિને બપોરનાં નીચે લખેલો તથા એસિવાએ બીજા સોમાંના આપવાને વાસ્તે બહાર લિધાંક થાસે.

૧૫ મુસ ૧૦ રતલની.

૧૫ મુસ ૨૦ રતલની.

૧૫ મુસ ૨૫ રતલની.

૧૫ મુસ ૪૦ રતલની.

૧૫ મુસ ૬૦ રતલની.

૫ ટન લોહોરાના સલીઆઈંગલીસ ૩૩૫ ધંચ ગેરાવામાં.

૧ ટન લોહોરાના સલીઆઈંગલીસ ૧૦ ધંચ ગેરાવામાં.

૬ ટન તિયુ લોહોર ૧ ધંચ સમચારસ.

૫ હંડરેટ તારકેલ.

૨ ટન લોહોરાના રાલીયા ૧૬ ધંચના.

૨ સપલીટ તેને જાપાન લગારવાનુ છે.

૫ સેટસ મોચીના હથીઆરના.

૨૦ આણી પરા અને બતા વેડર લાકરાના બનાવેલા.

૨૪ માપના ગ્લાસ ૧ આહિરાના.

૧ હાંડી કાચની કેપીનની અને તંબલર ૫ ધંચના શાયે.

૫ રતલ સુરોઆર.

૬ પાણીના કુળ ખંગાલી.

૨ ચાલણી પિતલની તેને ૧ ધંચમાં ૧૬ કાના પોહા.

૩૦૬ કાચની ચીમની નમુના મુબબ.

૫ સેટસ લોવારના હથીઆરના.

૩૦ ચાપરી કાપી લખવાને વાસ્તે જોઈએ.

૫ હંડરેટ લોહોરાના પલા ૩૩૫ ધંચ તે ૩ ધંચ શુધીના.

૨૦ કાનરા છરીની ધારલેવી નાહાની.

૨ હંડરેટ લોરાના ખીલા વેલાની.

૬ પ્રોટરાક્ટર હાથી દાંતની.

- २८ कागजना ताव मापना डिमी रअमेल.
 ४२ कागजना ताव मापना सुपर रअमेल.
 १ इलर पितलनु २४ छंयनु.
 १ इलर पितलनु १२ छंयनु.
 १ इलर पितलनु १८ छंयनु.
 १ कंभास सवेछंग परीरामाडीक अने स्टोड साथे.
 २ टन लोशना वला २" x १"

४ टन लोइ चपटु शुवीडिशनु ३" x १"

आम्मे आझीसमां दररोज (अदीतवार सिवायमे) क्लाक १० થી તે પ શુધી અરજ કરેઆથી ઉપર લખેલો સાંમનનો નમુનો દેખારિયામાં આવશે તથા એ શિવાયમે જે કઈ બીજી ખર્ચ જેઠરો તે પણ આપવામાં આવશે.

મુંબાઈની ટેપીઠરી કમીસરી જનરાલ સાહેબની

આઝીસ તારીખ ૨૩ મી જાનેવારી રાને ૧૮૫૫ ઇસવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General, on Saturday next, the 27th instant, at 2 p. m. precisely, for the CONVEYANCE to Calcutta of the following empty SALTPETRE BARRELS, in Staves, Hoops, &c, consigned to the Principal Commissary of Ordnance there:—

One hundred and twenty-six (126) packages of empty Saltpetre Barrels, in Staves, Hoops, &c., the Tonnage of which (calculated by measurement at 50 feet per ton) is about 9½ tons, less or more.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Comm'y. Genl.'s Office,
22nd January 1855.

અહરખખર.

હીઆથી આપીયામો આવિય કે ચાલતા મહીનાની તારીખ ૨૭ મી ને વાર સનેડને દીને બપોરના ૨ કલાકને અમલે મુંબઈની ડિપુટી કામેશરી જનરાલની આશીસમો કલકતે ૧૨૬ શરાખરના ખાલી પિપના વરાં તથા પાટીયાના ભારા લઈજવાને શિલેડ અથવા ખિરલા ટેડરો લિધામાં આવશે તેનો વજન આસરે છા ટન વધુ અથવા ઓછુ જે વાહાણુમો એ સામાન લઈ જવો હોય તે વાહાણુનુ નામ ટેડરમો લખવડે વિરો વધારે ખર્ચ જેઠરો તો આમ્મે અફિસમો આદિતવાર શિવાયમે દર રોજ કલાક ૧૦ થી તે પ શુધી પુછિયાથી માલમ પડશે.

મુંબઈની ડિપુટી કામેશરી જનરાલની આશીસ

તારીખ ૨૨ જાનેવારી રાને ૧૮૫૫.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Advertisement.

There will be sold by PUBLIC AUCTION, on the 8th February and following days, at Gotgeera,

Pow, Goondowlee, Tawurkutha, and Jungamuttee, in the Croyat of Kukulhree, Talook of Bedee, Collectorate of Belgaum, about 5,000 TEAK RAFTERS and small STICKS, fitted for the uses of public departments, and for house-building.

The Sale to commence at noon.

Terms.—Ready cash, or three months' credit on approved security being given to the Comma- visdar of Bedee.

ALEXANDER GIBSON,
Conservator of Forests.

Camp Gotgeera, 16th January 1855.

Notice.

Sealed tenders will be received at the Mint Master's Office, daily, from 10 A. M. to 4 P. M., for the SUPPLY of good STEAM COAL, to the extent of 300 Tons, or less, for the use of the Mint.

Each party tendering is requested to forward, with his Tender, a sample of the Coal proposed to be supplied; and the price per Ton is to include all charges for weighing and delivering at the Mint.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 8th January 1855.

અહરનામુ.

એહુલે ટંકસાલના કાંમસારે ૩૦૦ ટન અથવા તે કરતાં ઓછા સારા બાકુના ચંત્ર લામ્મેક ડોઅેલા પુરા પાડવા વિસેના મોહોરબંદ અરજી દરોજ દસ વાગતાથી તે ચાર વાગતાં મુધી મિંટ માસ્તરની કચેરીમાં લેસે.

જે ડોઅેલા આપવાના હોય તેનો નમુનો અરજ કરનારે પોતાની અરજ સાથે મોકલવો તથા જેખીને ટંકસાલમાં આપવાનો સર્વે ખર્ચ મુધાં ટનનો ભાવ લખવો.

સહી.

જે. એચ. બર્ક, કપતાન,
મિંટ માસ્તર.

તારીખ ૮ મી માહે જાનેવારી રાને ૧૮૫૫

ઇસવી મુકાંમ મુંબઈ ટંકસાલ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

જાહિરનામા.

એસાજે ટાંકસાલી કરતાં ૩૦૦ ટન કિંવા કમી ચાંગલે વાફેચે ચંત્રાલાયક કોલસે પુરવિણ્યા વિશીંચે મોહોરબંદ અર્જ દરોજ દાહા વાજત્યાપાસૂન ચાર વાજત પર્યંત મિંટ માસ્તરચે કચેરીંત ઘેતીલ.

જે કોલસે પુરવાવયાચે અસતીલ ત્યાંચા નમુના અર્જ કરનારાંબી આપલે અર્જાંબરીવર પાટવાર્વા આણિ જોલ્કુન ટંકસાલેંત પોંચતેકરૂન દેણ્યાચે સર્વે લખાંસુદ્ધાં ટનાચા ભાવ લિહાવા.

સહી.

જે. એચ. બર્ક, કપતાન,
મિંટ માસ્તર.

તારીખ ૮ માહે જાનેવારી રાને ૧૮૫૫

ઇસવી મુા. મુંબઈ ટાંકસાલ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

MILITARY**ARRIVALS AND DEPARTURES.**

1855 ARRIVALS.

10th	Jan.	Lieutenant Colonel J. Liddell, 3rd European Regiment, on leave, from Poona.
17th	"	Lieutenant F. R. Clayton East, 8th Madras Light Cavalry, from furlough, from England.
"	"	Brigadier W. Wyllie, C.B., Staff, to join, from the Cape.
"	"	Lieutenant G. L. Thomson, 20th Regt. N. I., to join, from England.
"	"	Captain H. Lancaster, 20th Regt. N. I., to join, from the Cape.
"	"	Surgeon W. Piteairn, M.D., Medical Staff, from sick leave, from the Cape.
18th	"	Major H. Vincent, 10th Regt. N. I., to join, from the Cape.
"	"	Ensign W. P. LaTouche, 22nd Regt. N. I., to join, from England.
"	"	Lieutenant H. Birch, 27th Regt. N. I., to join, from England.
"	"	Cadet H. J. Heisch, 28th Regt. N. I., to join, from England.
"	"	Captain E. Thompson, 8th Regt. N. I., to join, from England, <i>via</i> Calcutta.
"	"	Surgeon H. D. Glasco, 12th Regt. N. I., to join, from Poona.
19th	"	Captain A. W. Lucas, Staff, on duty, from Nussereabad.
21st	"	Lieutenant J. S. Brock, 17th Regt. Madras N. I., to join, from England.
"	"	Assistant Surgeon G. Birdwood, Medical Staff, to join, from England.
"	"	Lieutenant C. Dumbleton, 10th Bengal Light Cavalry, to join, from England.
"	"	Surgeon G. M. S. Seaward, Medical Staff, to join, from England.
"	"	Lieutenant Glasspoole, 4th Rifles, to join, from England.
"	"	Lieutenant J. Perkins, 71st Regt. Bengal N. I., to join, from Europe.
"	"	Major Foulerton, 1st Grenadiers, to join, from England.
"	"	Lieutenant Frankland, 2nd European Light Infantry, to join, from England.
23rd	"	Major H. Jacob, 19th Regt. N. I., on leave, from Poona.
"	"	Lieutenant C. J. Griffith, 17th Regt. N. I., on leave, from Poona.
"	"	Captain D'Oyly Compton, Acting Pay Master, on leave, from Poona.
"	"	Major C. R. Hogg, 1st Fusiliers, to join, from the Deccan.
"	"	Ensign C. Douglas, 15th Regt. N. I., to join, from England.
"	"	2nd Lieutenant H. S. K. Pechell, Artillery, to join, from England.
24th	"	Ensign J. Havelock, 6th Regt. N. I., to rejoin, from Poona.
"	"	Colonel Down, Staff, to rejoin, from Asseerghur.

1855 DEPARTURES.

17th	Jan.	Surgeon General W. B. Taylor, Medical Staff, on retiring from the Service, to Europe.
18th	"	Captain R. Richards, 3rd Regt. N. I., on duty, to Deesa.
"	"	Lieutenant J. P. Nixon, 25th Regt. N. I., on duty, to Neemuch.
19th	"	2nd Lieutenant J. H. M. Martin, Artillery, on duty, to Nuggur.
"	"	Major T. R. Morse, Staff, to rejoin, to Poona.
20th	"	Assistant Surgeon E. R. Butler, M.D., 3rd European Regiment, to rejoin, to Poona.
"	"	Captain A. Cannon, 22nd Regt. Madras N. I., to rejoin, to Mhow.

21st	Jan.	Lieutenant I. M. Grelg, Engineers, to join, to Poona.
22nd	"	Captain W. Ballingall, 24th Regt. N. I., to join, to Ahmednuggur.
"	"	Lieutenant J. P. G. Close, Engineers, on duty, to Ahmednuggur.
23rd	"	Cornet G. M. Shaw, 3rd Light Cavalry, to join, to Rajcoote.
"	"	Ensign J. S. D. Bolton, 11th Regt. N. I., on duty, to Dhoolia.
"	"	Captain A. W. Lucas, Staff, to join, to Poona.
24th	"	Lieutenant W. Rose, 25th Regt. N. I., on leave, to Kurrachee.
"	"	Ensign F. P. Bartholomew, 28th Regt. N. I., to join, to Ahmedabad.

*Bombay, Town Major's Office,
24th January 1855.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1855 ARRIVALS.

17th	Jan.	Ship Vernon, H. H. Conslit, from London 5th September. <i>Passengers—From London for Bombay:</i> Major Ramsay; Mrs. Ramsay; Lieutenant Thomson; Mrs. Thomson; Lieutenant East; Mrs. East; Lieutenant Birch; Lieutenant Hunter, I. N.; Mr. Bosanquet, C. S.; Mr. Heisch; Mr. LaTouche; Mr. Osovin, I. N.; Mr. Marling; Mr. Handley, I. N. <i>Steerage:</i> Mrs. Leighton, and Child; Mrs. Butler; 20 Marine Boys; 1 Man Servant, and 4 Ayahs. <i>From the Cape to Bombay:</i> Colonel Wyllie; Mrs. Wyllie; Miss and Master Wyllie; the Revd. Dr. Goldstein; Mrs. Goldstein; Major Vincent; Captain Lancaster; Mrs. Lancaster, and Child; Mr. and Mrs. Lloyd, and Child; Captain Hardeastle; Dr. Piteairn; and Mr. Masterton, R. N. <i>Steerage:</i> 3 Men Servants, and 3 Ayahs.
18th	"	P. & O. Co.'s Steamer Precursor, A. B. Farquhar, from Calcutta 6th January. <i>Passengers—</i> Captain Thompson; Mrs. Thompson; and 6 Natives.
19th	"	Ship John and Lucy, E. Brewer, from Port Philip 15th October.
20th	"	Steamer Sir J. R. Carnac, R. L. Taylor, from Surat 19th instant. <i>Passengers—</i> 39 Natives.
21st	"	P. & O. Co.'s Steamer Malta, J. W. Purchase, from Aden 12th instant. <i>Passengers—</i> Lieutenant C. Dumbleton; Miss Griffiths; Lieutenant Glasspoole; Lieutenant and Mrs. Brock; Mr. A. Larpent; Mrs. Orr, and Child; Miss Souter; Lieutenant and Mrs. Perkins; Mr. Birdwood; Mr. Frankland; Mr. Field; Mr. and Mrs. T. A. Compton, Infant, and 2 Servants; Mrs. Gray, and Servant; Mr. J. A. McKenzie; Mr. Wyllie; Mr. D. Carnegie; Major Fullerton; Mrs. Duncan; Mr. McIntosh; Mr. J. M. Clossor; 4 Roman Catholic Missionaries; Miss A. Hogg; Rev. J. Brskine; Dr. and Mrs. Seaward; 4 Natives; A. Lloyd; G. Wilson; and A. Park.
"	"	Ship Mary Spencer, J. P. Fisher, from Liverpool 1st September.
22nd	"	Ship Prince of Wales, C. Puddicombe, from Singapore 22nd November 1854. <i>Passengers—</i> Mrs. Puddicombe, and Family.
"	"	Barque Elizabeth, J. Owen, from Melbourne 3rd November.
23rd	"	Steamer Victoria, F. Banks, from Surat 22nd instant. <i>Passengers—</i> Revd. Mr. Glasgow; Mrs. Glasgow; Mr. Byres; and 89 Natives.
"	"	Steamer Lowjee Family, F. M. Ellis, from Tankaria 22nd instant. <i>Passengers—</i> 4 Natives.

1855		DEPARTURES.
17th	Jan.	Ship Tinto, J. Rogers, to Hull.
18th	"	Steamer Mount Stuart Elphinstone, C. W. McDonald, to Surat.
		Passengers—Several Natives.
"	"	Steamer Victoria, F. Banks, to Surat.
		Passengers—Captain and Mrs. Richards; Captain and Mrs. Nixon; J. R. Morgan, Esq., C. S.; a Gentleman and Lady; and 58 Natives.
19th	"	Ship Appleton, J. A. McDonald, to Calcutta.
		Passengers—Mrs. McDonald.
20th	"	Ship Ben Avon, R. S. Scott, to China.
"	"	Danish Ship Adelaide, M. Fisher, to London.
"	"	Barque Mahomed Samdany, Macrel, to Columbo.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 23rd January 1855.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

THE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the world, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of Rs. 1000, or £100, at the Reduced Rates.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.			
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.	
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	
18	18	20	27	24	20	32	
25	22	23	31	28	20	36	
30	25	26	34	31	32	39	
35	28	30	38	34	36	43	
40	31	33	43	37	39	47	
45	35	37	48	41	43	52	

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company,

GREY & Co.

Bombay, 14th September 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand.....	2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice.....	3 " "
On do. do. at 6 do.	4 " "

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills.....	} 8 per cent. per ann.
On other Bills.....	
On ditto if secured by Govt. Paper.....	

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight.....	2s. 0 $\frac{1}{2}$ d. per Rupee.
" " 3 " " ".....	2s. 0 $\frac{1}{2}$ d. "
" " 2 " " ".....	2s. 0 $\frac{1}{2}$ d. "
" " 1 " " ".....	2s. 0 $\frac{1}{2}$ d. "
" " sight.....	2s. 0d. "
On Scotland ".....	2s. 0d. "
On Ireland ".....	2s. 0d. "
Circular Notes payable throughout Europe.....	1s. 11 $\frac{1}{2}$ d. "

N. B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondees payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 24th January 1855.

NOTICE is hereby given, that sealed tenders will be received at the Office of the Superintendent of Repairs, on Wednesday next, the 31st instant, at 12 P. M., for SUPPLYING and SPREADING broken STONE and SANDSTONE, WATERING and SCAVENGING of the Islands of Bombay and Colaba, for three years, commencing from 15th February next, in three separate contracts.

Detailed specifications, and also estimates of the quantity of labour and materials likely to be required for the performance of the abovementioned contracts, will in the mean time remain open for inspection at the Office of the Superintendent of Repairs, where, also, lithographed forms of tenders will be furnished on application.

No tender will be received for any one of the three contracts unless accompanied by a deposit of the sum of Rupees 3,000; and in case of the tender being for more contracts than one, Rupees 2,000 must be deposited on account of each additional contract, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

B. BROCK,

Acting Superintendent of Repairs.

Bombay, Supt. of Repairs' Office,
24th January 1855.

Bombay Education Society.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, addressed to the Secretary of the Byculla Schools, will be received at the Vestry, Byculla Church, on or before Saturday the 27th instant, from persons willing to contract for the SUPPLY of PROVISIONS to the Byculla Schools, for a period of 12 months from the first day of February next; the Provisions to be contracted for as per list as follows:—

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1, for Bread, in loaves of 1 lb. each in weight. | 5, for Potatoes and Vegetables. |
| Fine Bread. | Brinjals. |
| Flour. | Wookry. |
| Rolong. | White Pumpkins. |
| Ghee. | Red Pumpkins. |
| Toddy. | Yams. |
| | Carrots. |
| 2, for Sugar. | Turnips. |
| Tea. | Nholcoles. |
| Oil. | Goonsallas. |
| Firewood. | Pundoolas. |
| | Onions. |
| 3, for Milk. | Square Beans. |
| 4, for Beef and Mutton. | French Beans. |

No Tender will be received unless accompanied by a deposit to the amount specified below, to be

forfeited in case of any delay or evasion on the part of the tenderer to enter into the usual Deed of Contract :—

For No. 1, Rupees 50 ; No. 2, Rupees 25 ; No. 3, Rupees 15 ; No. 4, Rupees 25 ; and No. 5, Rupees 10.

Those Contractors whose Tenders may be accepted, will be required to deposit with the Treasurer of the Bombay Education Society the undermentioned sums, as securities for the due and punctual performance of their agreements respectively :—

List No. 1, Rupees 100 ; No. 2, Rupees 60 ; No. 3, Rupees 50 ; No. 4, Rupees 150 ; and No. 5, Rupees 25.

The form of contract to be entered into, the quantity of each article likely to be required, and any further information, may be obtained on application as above mentioned.

No reason will be given for the rejection of any Tender.

J. D. GIBSON,
Secretary B. E. Society.

17th January 1855.

मुंभई अेडुकेशन सोसायटी.

अेडुकेशन सोसायटी मधीलानी तारीख २७ शनवारने रोले भायखळा धरिंदील साहे निचे लपेली रकम प्रमाणे सामान तारीख १ वी इश्वारी सने १८५५ थी अेडु वरश मुची सामान पुरोपायानो मजतो देनाराओ ने ड्राई डेमेदार हरो तेनाओनी लपेली अरजुओ भायखळानी धरिंदीलना सेक्यारीना नामनी भायखळानी देवलमाहेनी हकीसमां लिधाभां आयसे.

नंभर १—रोखी दर अेडु रत्तल.

सारी रोखी.

गडनो आठो.

इलाड.

धीध.

ताडी.

नंभर २—प्यांड.

आंठे.

तेल.

आलवानां लाकडां.

नंभर ३—दुध.

नंभर ४—भीक तथा मटन.

नंभर ५—पेटेरा तथा भाळ.

वेगारां.

डकरी.

दोधी.

रातु डोळिरे.

सुरन.

गालर.

वेलाती युला.

अलकुलना कांदा.

गुनशाखास.

पनडुलास.

कांदा.

वेलाती घेवडा.

करेंय घेवडा.

निचे लपेली अमानत अरजनी साथे नही लावसे तेनाओनी मजतो क्युल करसे नही अने मजतेदारे मजतो

क्युल करवासाहे विलंय अथवा हरकत करसे तो अरजनी साथे राखेलो अमानतनो अवेन सरकार दाखल थासे.

नंभर १ लो ३. ५०)—नंभर २ लो ३. २५)—नंभर ३ लो ३. १५)—नंभर ४ लो ३. २५) तथा नंभर ५ लो ३. १०.)

ने मजतेदारेनो मजतो क्युल करसे अेडुले तेनाओने निचे लप्या प्रमाणे इपीया मुंभई अेडुकेशन सोसायटीना हेरर पासो करार प्रमाणे मजतो पुरो करवासाहे नमीन दाखल राखवा नोधसे.

नंभर १ लो ३. १००)—नंभर २ लो ३. ६०)—नंभर ३ लो ३. ५०)—नंभर ४ लो ३. १५०) तथा नंभर ५ लो ३. २५.)

करार पत्र लपती वजते दरअेडु ननसोनो नमुनो मज तेदारे लाववो नोअे अने वीसे ने कांठिपुछु हसे ते सहडु लपेली साहेमनी आडीसमां पुछाथी माखुम थसे. अरन नांक्युल करसे तेनु कारंणु डेहसे नही.

नीराणी.

ने. डी. गिअसन,

मुंभईनां अेडुकेशन सोसायटीनो सेक्यारी.

तारीख १७ मी ननेवारी सने १८५५.

मुंबई इडुकेशन सोसैटी.

ऐसेजे चालते महिन्याची तारीख २७ शनवारचे रोजी भाईखळा स्कूलास सामान खाली लिहिलेल्या रकमा तारीख १ फेब्रुवारी सन १८५५ पासून एकवर्ष पर्यंत सामान पुरविण्याचा मक्ता घेण्यास जे काणी उमेदवार आहेत त्यांचे या विषयी लिहिलेले अर्ज भायखळा स्कूलचे सक्कटारीचे नावाचे भायखळ्याचे देवळातील आफिसांत घेतले जातील.

नंबर १—भाकर दर एक रत्तल.

चांगली भाकर.

गन्हाचें पीठ.

रुलांव.

तूप.

ताडी.

नंबर २—साखर.

च्याहा.

तेल.

जाळयाचीं लांकडे.

नंबर ३—दूध.

नंबर ४—वीफ आणि मटन.

नंबर ५—बटाटी आणि भाज्या.

वांगीं.

उक्री.

पांढरा भोंपळा किंवा दुध्या.

लाल भोंपळा.

सुरण.

गाजर.

विलायती मुळे.

अलकाल कांदे.

गुनसालास.

पंडुलास.

कांदे.

विलायती घेवडा.

फ्रेंच घेवडा.

खाली लिहिलेली अमानत अर्जा बराबर नसल्यास मक्ता कबूल करणार नाही व मक्तेदाराने मक्ता कबूल करण्यास विलंब अथवा हयगय केली असता अर्जा बराबरचा अमानतीचा ऐवज सरकार दाखल केला जाईल.

नंबर १ रुपये ५० नंबर २ रुपये २५ नंबर ३ रुपये १५ नंबर ४ रुपये २५ आणि नंबर ५ रुपये १०.

ज्या मक्तेदाराचा मक्ता कबूल केला म्हणजे त्याने खाली लिहिल्याप्रमाणे रुपये अमानत मुंबई इंडुकेशन सोसैटीचे ट्रेंझरर जवळ करारामागे मक्ता पुरा करण्यास जामिनकी बद्दल ठेविले जातील.

नंबर १ रुपये १०० नंबर २ रुपये ६० नंबर ३ रुपये ५० नंबर ४ रुपये १५० आणि नंबर ५ रुपये २५.

करारपत्र करते वेळेस दर एक वस्तुचा नमुना मक्तेदार यास आणावा लागेल आणि ह्याविशीं काहीं विचारणे जाल्या स सदरीं लिहिलेले साहेबाचे ऑफिसांत विचारिलें असतां मालुम होईल—अर्ज नाकबुल करतील त्याचें कारण सांगणार नाही.

निशाणी.

जे. डी. गिवसन,

मुंबई इंडुकेशन सोसैटीचे सक्रतारी.

तारीख १७ माहे ज्यानेवारी सन १८५५.